

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 85 (1967)  
**Heft:** 111

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.— per an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Allgemeinverbindlicherklärung von Bestimmungen betreffend die Aenderung des GAV für die schweizerische Zivil-Herrenmaassschneiderei. — Extension du champ d'application des clauses modifiant la convention collective nationale des tailleurs pour hommes en vêtements civils sur mesure. — Conferimento del carattere obbligatorio generale a delle disposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro per il mestiere di sarto d'abiti civili su misura da uomo.

Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance. — Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes. — Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Grundsätzliche Verständigung in der Kennedy-Runde. — Accord de principe entre les partenaires au Kennedy Round.

Schweizerische Zollabfertigung Belfort-Pruntrut. — Service douanier suisse Belfort-Pruntrut. — Operazioni doganali da parte svizzera Belfort-Pruntrut.

France: Importation de pommes de table.

France: Libération des échanges.

Ghana: Einfuhrvorschriften. — Prescriptions en matière d'importation.

Liban: Certificat d'origine.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Solothurn, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich — Zurich — Zurigo

3. Mai 1967. Maschinen, Apparate aller Art.  
Technovag, in Niederweningen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. April 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Maschinen und Apparaten aller Art; Uebernahme von Vertretungen, An- und Verkauf sowie Auswertung von Erfindungspatenten und Handel mit Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt im Sacheinlagevertrag vom 25. April 1967 näher umschriebene sechs Obligationen im Nennwerte von je Fr. 5000 zum Gesamtpreise von Fr. 30 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an Karl Hebeisen, von Langnau i. E., in Niederweningen, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Katharina Hebeisen geb. Sommer, von Langnau i. E., in Niederweningen, Vizepräsidentin, und André Bürgli, von Lützelflüh, in Dielsdorf, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Niederweningen.

9. Mai 1967. Rückstrahler.

Diamantlicht A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1959, Seite 1014), Verkauf von Rückstrahlern aus geschliffenen Glasdiamanten für Fahrzeuge usw. Friedrich Hermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Philippe Winter, von Luzern, in Binningen.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarberg

5. Mai 1967. Reisen, Transporte usw.

Ernst Marti AG, in Kallnach, Reise- und Transportunternehmung, Landesprodukte ein gros, Autogarage und Reparaturwerkstätte, Reisebureau usw. (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1965, Seite 3205). In der Generalversammlung vom 25. April 1967 ist das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 600 000 erhöht worden durch Ausgabe von 4000 Namenaktien zu Fr. 100. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 6000 Namenaktien zu Fr. 100. Der Gesellschaftszweck wird erweitert durch Betrieb einer Auswanderungs- und Passage-Agentur. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

##### Bureau Bern

3. Mai 1967. Sanitäre Anlagen usw.

Ulrich Pulver, vorm. K. Buchschacher, in Bern, sanitäre Anlagen, Spenglerei, Heizungen (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1964, Seite 2111). Die Firma ist geändert worden in Ulrich Pulver.

3. Mai 1967.

Aktiengesellschaft des Berner Tagblatt, in Bern (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1967, Seite 450). Die Prokura von Alois Wyss ist erloschen.

3. Mai 1967. Bauten usw.

A. Klöti, in Wabern, Gemeinde Köniz, Betrieb der «Gurten»-Garage mit Reparaturwerkstätte und Servicestation, Handel mit Motorfahrzeugen, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1960, Seite 2987). Neue Geschäftsnatur: Bau von Wohnhäusern und Handel mit Liegenschaften.

5. Mai 1967. Buchdruckerei usw.

Hallweg A.G., in Bern, Buchdruckerei usw. (SHAB. Nr. 163 vom 17. Juli 1964, Seite 2206). Dr. Peter Funk und Dr. Arthur Keller sind zu Vizedirektoren ernannt worden. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Herbert Aeberli, von Aegst, in Wabern, Gemeinde Köniz; Max Buser, von Ormaligen, in Bern; Reinhard Menge, von Zürich, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, und Jean-Pierre Suter, von Oftringen, in Bern. Die Prokura von Max Keller ist erloschen.

5. Mai 1967. Graphische Anstalt usw.

Kümmerly & Frey A.G., in Bern, Betrieb einer graphischen Anstalt und eines Verlages usw. (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1966, Seite 494). Paul Etzweiler und Paul Scherer sind zu Vizedirektoren ernannt worden. Sie führen nun Kollektivunterschrift zu zweien. Ihre Prokuren sowie die Prokura von Paul Jordi sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Jean-Paul Mathys, von Wynigen, in Wohlen bei Bern.

5. Mai 1967. Stahlgewebeprodukte.

Johanna Kunz, in Papiermühle, Gemeinde Bolligen, Fabrikation von und Handel mit chemischen und technischen Artikeln, insbesondere Stahlgewebeprodukten (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1955, Seite 2002). Die Firma wird, weil nicht mehr zur Eintragung verpflichtet, auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

5. Mai 1967. Baugeschäft.

O. Greutmann, in Gasel, Gemeinde Köniz, Baugeschäft (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1955, Seite 3275). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Otto Greutmanns Erben», in Gasel, Gemeinde Köniz.

5. Mai 1967. Baugeschäft.

Otto Greutmanns Erben, in Gasel, Gemeinde Köniz. Unter dieser Firma sind Anna Elisabeth Greutmann-Vogelsanger, Witwe des Otto, und ihre Kinder Rudolf, geb. 1949, Edwin, geb. 1950, und Rosa, geb. 1951, alle von Beggingen, in Gasel, Gemeinde Köniz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 5. März 1966 begonnen und auf diesen Zeitpunkt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «O. Greutmann», in Gasel, Gemeinde Köniz, übernommen hat. Die Kinder stehen unter der elterlichen Gewalt ihrer Mutter und sind verbeiständet durch Hans Meyer, von Oftringen, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Die Vormundschaftsbehörde Köniz hat am 20. März 1967 die Genehmigung gemäss Art. 282 ZGB erteilt. Die Gesellschaft wird allein durch die Einzelunterschrift von Anna Elisabeth Greutmann-Vogelsanger vertreten. Baugeschäft. Schwarzenburgstrasse 512.

5. Mai 1967. Pendulengehäuse usw.

BECOR Paul Bechtiger, in Bern. Inhaber der Firma ist Paul Bechtiger, von Mosnang, in Bern. Fabrikation von Pendulen-Gehäusen und Reklame-material für die Uhrenindustrie. Winterholzstrasse 35.

#### Bureau Biel

5. Mai 1967. Spezereien.

A. Giavardini, in Biel, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1955, Seite 1014). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

5. Mai 1967.

Milchverwertungsgenossenschaft Magglingen-Leubringen, in Magglingen, Gemeinde Leubringen (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1960, Seite 1953). Marc Schneider, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Hans Stettler, von Eggwil (Bern), in Magglingen, Gemeinde Leubringen. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Bureau Büren an der Aare

5. Mai 1967.

Perles Elektrowerkzeuge und Motoren A.G., in Pieterlen (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1966, Seite 1944). Der Verwaltungsrat hat Titus Martin, von Füllinsdorf, in Stettlen, zum Vizedirektor, und Peter Viktor Brunner, von Zürich und Inwil, in Bassersdorf, zum Prokuristen ernannt. Beide zeichnen kollektiv zu zweien. Es wohnen nun: Vizedirektor Werner Brenner in Büren a. d. A., Prokurist Marcel Bütschi in Pieterlen und Prokurist Otto Wilhelm Steiner in Nidau.

#### Bureau de Courtelary

3. mai 1967. Couvertures, ferblanterie, etc.

Louis Senaud, à Tramelan. Le chef de la maison est Louis Senaud, d'Avenches, à Tramelan. Couvertures, ferblanterie et installations sanitaires.

5. mai 1967. Epicerie.

W. Schaer, à Renan, épicerie (FOSC. du 17 juillet 1964, N° 163, page 2206). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Bureau Fraubrunnen

3. Mai 1967.

Werbedruck AG, in Zollikofen, Gemeinde Münchenbuchsee. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. April 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung sämtlicher Druckarbeiten im Buchdruck- und Offsetverfahren und die Vermittlung von Druckaufträgen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Jean-Pierre Reber, Ostermundigen, und von Rudolf Baer, Jegenstorf, Maschinen und Mobilien zum Preise von Fr. 30 000 bzw. Fr. 15 000, laut Inventar-Expertise vom 11. April 1967. Hiefür erhalten die Sacheinleger zusammen 45 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt, soweit deren Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jean-Pierre Reber, von Vesin, in Ostermundigen, als Präsident; Rudolf Baer, von Hausen am Albis, in Jegenstorf, als Vizepräsident; Liliane Lier, von Kappel am Albis, in Bern, als Sekretärin. Jean-Pierre Reber, Rudolf Baer und Liliane Lier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 156.

3. Mai 1967. Baummaschinen usw.

Ulrich Rohrer Marti AG, in Münchenbuchsee, Baummaschinen, Bauwerkzeuge (SHAB. Nr. 81 vom 7. April 1965, Seite 1091). Die Procura von Max Oswald ist erloschen.

## Bureau Interlaken

Berichtigung.

Schweineversicherungsgenossenschaft des Amtes Interlaken und benachbarter Ämter, in Interlaken (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1967, Seite 1431). Der Verwaltung gehören an: als Präsident Alex Huber, von Hasliberg, in Goldern, Gemeinde Hasliberg; Vizepräsident: Anton Kunz, bisher Präsident; Sekretär: Ernst Schneider, von Bern, in Brienz. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv.

3. Mai 1967. Möbel usw.

P. Ritschard, in Matten. Inhaber der Firma ist Paul Ritschard, von Interlaken, in Matten. Handel mit Möbeln, Tapezierergeschäft, Innenausstattungen. Hauptstrasse 103.

3. Mai 1967. Schreinerei usw.

Gebrüder Gertsch, in Hofstetten, Kleinschreinerei, Fabrikation von Holzkassetten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1950, Seite 335). Fritz Gertsch-Abbühl ist infolge Todes und Hans Gertsch-Roth infolge Rücktrittes ausgeschieden. Neu sind in die Gesellschaft eingetreten Fritz Gertsch-Fuchs und Hans Gertsch-Gertsch, beide von Lüttschental, in Hofstetten. Die Firma wird geändert in Holzwarenfabrik Gertsch & Cie. Gesellschafter sind nun Karl Gertsch-Vetterli (bisher), Fritz Gertsch-Fuchs und Hans Gertsch-Gertsch (neu). Die Gesellschaft wird vertreten durch die Gesellschafter Fritz Gertsch-Fuchs und Hans Gertsch mit Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Hans Gertsch-Roth, von Lüttschental, in Hofstetten.

## Bureau de Moutier

3 mai 1967. Décolletage, etc.

Hermann Konrad, Société Anonyme, à Moutier, fabrication et vente de tous articles de décolletages, etc. (FOSC. du 19 janvier 1962, No 19, page 187). Sont nommés directeurs Erwin Schwarz (ancien fondé de procuration) et Anselmo Maspoli, de Coldrerio (Tessin), à Granges. Est nommé fondé de procuration Heribert Kummli, de Wolfisberg, à Delémont. La signature individuelle est conférée à Alfred Fischer et Charles Wanz, directeurs généraux (déjà inscrits). Les directeurs Erwin Schwarz, Anselmo Maspoli et René Marchand ainsi que le fondé de procuration Heribert Kummli signent collectivement entre eux.

## Bureau Thun

1. Mai 1967. Textilien.

Drawa-Versandgeschäft Armin Bürki, in Steffisburg, Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1966, Seite 3630). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

1. Mai 1967. Kupferschmiede usw.

Hermann Zaugg, in Thun, Kupferschmiede und Werkstätte für Leichtmetalle (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1949, Seite 2712). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

1. Mai 1967. Baustoffe usw.

Duomar A.G., in Thun, Herstellung von und Handel mit Spezialbaustoffen, An- und Verkauf von Baumaterialien sowie Erstellung von und Handel mit Liegenschaften (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1967, Seite 143). Durch Urteil vom 4. April 1967 hat der Gerichtspräsident I von Thun als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

1. Mai 1967.

Hans Fankhauser, in Steffisburg, Glashandel und Glasbau (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1966, Seite 2039). Die Firma wird geändert in Glas Fankhauser.

1. Mai 1967.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Thun (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1966, Seite 3106), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften der Generaldirektoren Arnold Rösset und Hermann Budich sind erloschen.

1. Mai 1967. Holzwaren.

Gebr. Oppliger, in Merligen, Gemeinde Sigriswil. Max Oppliger und Robert Oppliger, beide von Sigriswil, in Merligen, Gemeinde Sigriswil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 begonnen hat. Herstellung von Holzwaren aller Art.

3. Mai 1967. Möbel usw.

A. Scharnhorst & Cie., in Thun, Kommanditgesellschaft; Möbelhandlung, Innenausstattung, Dekorationen und Tapezierwerkstätte (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1952, Seite 1439). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Alfred Scharnhorst, Vater, ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Einzige und neue unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist nun die bisherige Kommanditärin, Helene Scharnhorst, von und in Thun; sie führt Einzelunterschrift. Ihre Procura und ihre Kommandite von Fr. 2000 sind erloschen. Mathilde Scharnhorst geb. Brüllmann, von und in Thun,

ist als Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 2000 in die Gesellschaft eingetreten. Die Firma wurde geändert und lautet nun: Scharnhorst & Cie.

## Bureau Wangen a. d. A.

5. Mai 1967. Restaurant.

U. Lanz, in Heimenhausen. Inhaber: Ulrich Lanz-Burkhalter, von Rohrbach, in Heimenhausen. Betrieb des Restaurants 3 Tannen.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

1. Mai 1967. Fenster, Schreinerei usw.

Friedrich Biesser, in Luzern, Fensterfabrik, mechanische Schreinerei, Innenausbau (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1954, Seite 1700). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Biesser-Fenster AG», in Luzern.

1. Mai 1967.

Biesser-Fenster AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Statuten vom 27. April 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Fenstern und Fensternormen, mobilen Trennwänden und ähnlichen Produkten; Uebernahme von einschlägigen Bauschreinerarbeiten; Beteiligung an gleichen oder verwandten Unternehmungen; Uebernahme von Vertretungen; Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Sie kann auch als Generalunternehmung tätig sein. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. April 1967 und Bilanz per 31. Dezember 1966 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Friedrich Biesser», in Luzern, wobei die Aktiven Fr. 3 942 385.46 und die Passiven Fr. 3 537 087.18 betragen. Der Aktivenüberschuss bzw. Kaufpreis beträgt Fr. 405 298.28, wovon Fr. 400 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Zwei Aktionäre erhalten bei Ausscheiden aus der Firma bzw. Verwitwung als Gründervorteil einen Anspruch auf eine lebenslängliche Rente gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: als Präsident Friedrich Biesser-Waldis; als Vizepräsidentin und Aktuarin Annemarie Biesser geb. Waldis, sowie Friedrich Biesser-Bartholet, alle von und in Luzern. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Eduard Huber, von Grosswangen, in Luzern. Adresse: Malhofstrasse 95 «Zum Falken» (eigene Lokale).

3. Mai 1967. Musikervermittlung usw.

Enrico Ercolani, in Kriens. Inhaber dieser Firma ist Enrico Ercolani, von und in Kriens. Orchester-, Musiker- und Artisten-Vermittlung. Horwerstrasse 70.

3. Mai 1967.

Felber & Conti, Architekturbureau, in Wauwil (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1964, Seite 1901). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Beendigung des Vertragsverhältnisses aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

3. Mai 1967. Automobile.

F. Hammernick, in Luzern. Inhaber ist Franz Hammernick, von Oberdorf (Basel-Landschaft), in Emmen. Autohandel. Denkmalstrasse 2.

3. Mai 1967.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Meierskappel, in Meierskappel (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1961, Seite 1073). Fidel Huber ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Heinrich Knüsel (bisher Aktuar) sind erloschen. Neuer Präsident ist Rudolf Knüsel, von und in Meierskappel (bisher Beisitzer), und neuer Aktuar Fidel Huber, jun., von und in Meierskappel. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

3. Mai 1967. Reproduktionen usw.

Repro Kälin AG, in Luzern (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1967, Seite 1332), Reproduktionen usw. Arthur Schlosser, von Seeberg (Bern), in Bern, und Hans Fehlmann, von Bottenwil (Aargau), in Bern, wurden in den Verwaltungsrat gewählt. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Alex Voser-Kälin, von Neuenhof (AG), in Luzern, wurde zum Geschäftsführer ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Mai 1967. Finanzierungen.

A. Schachtler, in Luzern. Inhaber ist Alfred Schachtler, von Altstätten (St. Gallen), in Luzern. Finanzierungsagentur. Haldenstrasse 23.

3. Mai 1967. Hoch- und Tiefbau.

Thöni & Co. in Liq., in Reiden, Hoch- und Tiefbauten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1964, Seite 1115). Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist daher erloschen.

3. Mai 1967.

Erco Damenkleider-Fabrik Rosenthal & Co., Luzern, in Luzern, Damenkleider und -blusen, Strickwaren, Import und Export von Textilien (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1956, Seite 2738). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Gründung einer Aktiengesellschaft aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Erco A.G. Damenkleider, Luzern», in Luzern.

3. Mai 1967.

Erco A.G. Damenkleider, Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Statuten vom 21. April 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation von und Handel mit Damenkleidern und -blusen, sowie Import und Export von Textilien aller Art; Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. April 1967 und Bilanz per 31. Dezember 1966 Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Erco Damenkleider-Fabrik Rosenthal & Co., Luzern», in Luzern, wobei die Aktiven Fr. 178 637.65 und die Passiven Fr. 109 333.05 betragen. Der Aktivenüberschuss von Fr. 69 304.60 gilt als Kaufpreis, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden, unter Gutschrift von Fr. 19 304.60 an die Eingelerin. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident ist Ernst Weil-Bloch, von Gadmen (Bern), in Zürich, und Mitglied Johanna Rosenthal-Erlanger, von und in Luzern. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Rosa Wyss, von und in Luzern. Adresse: Hirschengraben 41 a (eigenes Lokal).

5. Mai 1967.

Cartonnagen A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1961, Seite 731). Die Unterschrift des infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Hans Lüthy ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Roland Lüthy; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

5. Mai 1967. Finanzierungen usw.

Finazur AG, in Luzern, Finanzierungen usw. (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1967, Seite 1347). Victor Bossart ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des Verwaltungsrates ist Johann Friedrich Paravicini, von Glarus, in Rörswil, Gemeinde Bolligen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Mai 1967. Buchbinder-Fournituren usw.

Fournit A.G., in Wikon, Fournituren für Buchbinder usw. (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1963, Seite 295). Die Unterschrift des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Josef Hunkeler ist erloschen. Präsident ist das bisherige Mitglied Franz Hunkeler und neues Mitglied ist Arthur Hunkeler, von Malters und Wikon, in Wikon. Sie führen Einzelunterschrift.

5. Mai 1967. Maschinen, Besen.

Gebr. Hunkeler, in Wikon, Maschinen- und Besenfabrik (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1963, Seite 295). Die Prokura von Edith Hunkeler ist erloschen.

5. Mai 1967.

«Verfab» Verkaufs-Gesellschaft von Fabrikanten für Fahrzeugverdunkelung (Aktiengesellschaft), in Wikon (SHAB. Nr. 179 vom 5. August 1964, Seite 2404). Die Unterschrift des infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Josef Hunkeler ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Franz Hunkeler und neues Mitglied Frieda Hunkeler-Kohler, von Malters und Wikon, in Wikon. Sie führen Einzelunterschrift.

5. Mai 1967. Werkzeuge usw.

A. Bertschi, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Adolf Bertschi, von Zürich und Dürrenäsch, in Luzern. Konstruktion von Werkzeugen und Maschinen und Handel mit solchen. Bleicherstrasse 29.

## Schwyz - Schwytz - Svitto

3. Mai 1967. Textilapparate usw.

Zipfel & Co., Aktiengesellschaft, in Lachen, Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Zubehör für die Textilindustrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1967, Seite 289). Der Präsident Jean Dürst-Grob ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde Werner Grob, bisher Delegierter des Verwaltungsrates, gewählt. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis wurden gewählt: Niklaus Dürst, von Zürich und Diesbach (Glarus), in Zollikon, und Max Steiner, von Pfungen, in Zürich.

3. Mai 1967. Hotel.

Gebrüder E. & G. Trepp, in Hurden, Gemeinde Freienbach. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. März 1967 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Egidio Trepp und Georg Trepp, beide von Splügen (Graubünden), in Hurden, Gemeinde Freienbach, Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 20 000 ist Lorenz Trepp, von und in Splügen (Graubünden). Die Gesellschaft wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch die beiden Komplementäre Egidio Trepp und Georg Trepp. Betrieb des Hotels Rössli in Hurden.

## Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

19. April 1967.

Pict-O-Reel S.A., bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1962, Seite 2682). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. März 1967 wurde der Sitz nach Engelberg verlegt. Die Firma lautet nun Park-Verwaltungs AG Engelberg. Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften und Eigentumswohnungen. Sie kann sich an andern Unternehmungen mit ähnlichem Zweck beteiligen sowie Immobilien erwerben und veräussern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. April 1962 und wurden letztmals am 5. September 1962 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 5000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Umwandler Amtsblatt und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern, zurzeit aus Werner Greuter, von Weisslingen in Wettingen, bisher einziges Mitglied, nun Präsident; Max Fluri, von Herbetswil, in Baden, Vizepräsident, und Dr. Hans Friedrich Pauls, von und in Zürich. Alle führen Einzelunterschrift. Dr. Hans Friedrich Pauls ist nicht mehr Direktor; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. An Beatrice Antoinette Hammer, von Luzern und Malters, in Luzern wurde Einzelprokura erteilt. Geschäftslokal: Sinnmatt.

## Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

5. Mai 1967. Bäckerei-Konditorei.

Llunus Zumbühl, in Buochs, Bäckerei-Konditorei, Gasthaus und Café zum Kreuzgarten (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1953, Seite 2939). Die Einzel-firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

## Glarus - Glaris - Glarona

3. Mai 1967. Schallplatten.

Kagena AG., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. April 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Produktion und den Vertrieb von Schallplatten, sowie die Vermittlung von Handelsgeschäften und die Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften im In- und Ausland. Das Aktienkapital beträgt Fr. 75 000 und ist eingeteilt in 75 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Weisser, von Amriswil (Thurgau), in Buchs (St. Gallen). Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. iur. Georg Gähwiler, Rechtsanwalt, Burgstrasse 7.

3. Mai 1967. Beteiligungen.

Anglia A.-G. (Anglia S.A.), in Glarus. Beteiligung an Unternehmen aller Art (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1963, Seite 2483). Dr. Jan Von der Mühl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Max Ringger, bisher Präsident, ist nunmehr einziges Mitglied des Verwaltungsrates, er zeichnet nach wie vor einzeln.

## Zug - Zoug - Zugo

3. Mai 1967. Briefmarken.

Classic Stamps Ltd., in Zug. Gemäss Statuten vom 8. März 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt insbesondere den Kauf, Verkauf und die Vermittlung von Briefmarkensammlungen, hauptsächlich der klassischen Epochen und von Briefmarkenutensilien. Die Gesellschaft kann ferner auch Wertschriften kaufen, verwalten und verkaufen sowie Grundeigentum erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, telegraphisch oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Einar Lundström, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, als Vizepräsident, und Mario A. Zoller, von Zollikon, in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. Zoller).

## Solothurn - Soleure - Soletta

Bursau Bucheggberg

9. Mai 1967. Uhren usw.

Messen Watch AG. (Messen Watch S.A., Messen Watch Ltd.), in Messen, Fabrikation und Vertrieb von Uhren, Uhrenbestandteilen und ähnlichen Präzisionsartikeln (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1966, Seite 3141). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. April 1967 hat die Gesellschaft die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Nanda Watch S.A.

## Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

9 maggio 1967. Immobili, ecc.

Caky S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 27 aprile 1967. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e la locazione, nonché la gestione di beni mobili ed immobili; la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; operazioni finanziarie di ogni genere ed ogni altra transazione finanziaria e commerciale connessa a questo scopo. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico che è dr. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano, con firma individuale. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

9 maggio 1967. Alberghi, ecc.

Geril S.A., in Lugano, l'acquisto e la gestione di alberghi, ecc. (FUSC. del 24 maggio 1966, N° 119, pagina 1684). Fulvio Togni, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Marco Perlasca, da Lugano, in Castagnola.

9 maggio 1967. Antichità.

Jean D. Bader, in Viganello, antichità (FUSC. del 12 dicembre 1963, N° 291, pagina 3533). Con decreto del Pretore della Giurisdizione di Lugano-Ceresio del 26 aprile 1967, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

9 maggio 1967. Pietre artificiali, ecc.

Salpa S.A., in Davesco-Soragno, la lavorazione di pietre artificiali, ecc. (FUSC. del 29 ottobre 1964, N° 252, pagina 3255). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 26 aprile 1967 dal Pretore della Giurisdizione di Lugano-Ceresio.

9 maggio 1967. Immobili, ecc.

Korcusa S.A., precedentemente a Roveredo (Grigioni), la compera, la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC. del 7 febbraio 1967, N° 31, pagina 468). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26 aprile 1967, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Massagno. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Scopo: la compera, la vendita, la permuta, la gestione di beni immobili ovunque posti; operazioni finanziarie di ogni genere; l'acquisto e l'amministrazione di partecipazioni di ogni genere. La società può assumere mandati fiduciari. Lo statuto originale porta la data del 13 gennaio 1967. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Francesco Jolli, da Semione, in Ludiano, presidente, e Olivio Sala, da ed in Novazzano, membro, entrambi con firma individuale. Dr. Severo Antonini, già presidente, e dr. Bruno Censi, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Recapito: Via Tesserete 17a (uffici propri).

## Distretto di Mendrisio

26 aprile 1967.

Inter Change Bank, in Chiasso (FUSC. del 31 gennaio 1967, N° 25, pagina 388). Con decreto della Camera Civile del Tribunale di Appello del 19 aprile 1967, è stato nominato curatore Dr. Alberto Bernasconi, da ed in Chiasso, con firma individuale. I diritti di rappresentanze dei membri del consiglio di amministrazione, Bixio Bossi, presidente, Dr. Angelo Maternini e Carlo Kollöfel sono sospesi.

27 aprile 1967.

Immobiliare Franca S.A. in liquidazione, in Chiasso (FUSC. del 3 settembre 1964, N° 204, pagina 2670). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

27 aprile 1967. Fibre di vetro, ecc.

Artfiber Glasurethane S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 27 aprile 1967. Scopo: l'acquisto, la cessione, lo sfruttamento e lo sviluppo di brevetti e procedimenti nel campo delle fibre di vetro e materie plastiche cellulari; la consulenza tecnica e progettazione

industriale nel ramo. Capitale: fr. 50 000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni agli azionisti e convocazioni alle assemblee generali: mediante raccomandata personale, qualora gli indirizzi di tutti gli azionisti siano noti. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente sette nelle persone di: John P. Modigliani, cittadino americano, in Morristown N. J. (USA), presidente; Giuseppe Chiesa, da ed in Chiasso, vice-presidente e delegato; Peter D. Modigliani, cittadino americano, in Saronno (Italia), membro; John Stanley, cittadino americano, in Wyckoff N. J. (USA), membro; D. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano, membro; Liliana Chiesa, da ed in Chiasso, membro; Ornella Cerletti nata Chiesa, da ed in Chiasso, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del vice-presidente e delegato e da quella collettiva a due degli altri membri. Recapito: c/o il consigliere delegato, Corso San Gotardo 52.

2 maggio 1967.

Società Anonima Argilla e Calce in liquidazione, in Balerna, la creazione, lo sfruttamento e l'esercizio di cave per il ricavo delle materie prime necessarie per la produzione di calci idrauliche, ecc. (FUSC. del 21 marzo 1967, N° 67, pagina 995). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata; la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

2 maggio 1967. Prestino, ecc.

Cairol Ettore fu Bartolomeo, in Pedrinato, esercizio di un prestino con negozio di commestibili e coloniali (FUSC. del 3 ottobre 1946, N° 231, pagina 2879). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

2 maggio 1967.

Tessitura di Stabio S.A., in Stabio, la costruzione e l'esercizio di uno stabilimento per la tessitura della seta, delle fibre sintetiche e miste (FUSC. del 10 ottobre 1966, N° 237, pagina 3181). Con decisione assembleare del 27 aprile 1967 la società ha aumentato il capitale sociale da fr. 700 000 a fr. 800 000 mediante emissione di 20 azioni al portatore da fr. 5000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 800 000 suddiviso in 160 azioni al portatore da fr. 5000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Dante Bosio, cittadino italiano, in Mendrisio e Fausto Ritter, da Cham, in Mendrisio, sono stati nominati membri del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due fra di loro o con altro avente diritto.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aubonne

3 mai 1967. Epicerie, mercerie, etc.

S. Gros, à Montherod. Chef de la maison: Serge Gros, d'Echichens, à Montherod. Genre de commerce: épicerie, mercerie, tabac, et vins.

##### Bureau de Lausanne

3 mai 1967. Edition.

Edita S.A., à Lausanne, édition de tous ouvrages et publications (FOSC. du 9 juillet 1963, page 2006). Nouveaux statuts: 12 avril 1967. Conseil: 2 à 5 membres. Les 50 parts de fondateurs, émises lors de la constitution, sont converties en 50 bons de jouissance nominatifs, sans valeur nominale. En outre, la société émet 200 bons de jouissance nominatifs sans valeur nominale remis aux autres actionnaires à raison d'un bon par action.

3 mai 1967. Garage.

L. Brodbeck, à Lausanne, exploitation d'un garage à l'enseigne «Grand Garage sous Gare» (FOSC. du 1<sup>er</sup> octobre 1953, page 2333). Nouvelle raison de commerce: Liliane Brodbeck. L'enseigne «Grand Garage sous Gare» est supprimée. Nouvelle enseigne: «Mini-Garage». Nouvelle adresse: Chemin Auguste Pidou 8. La procuration d'Alfred Golaz est éteinte.

3 mai 1967. Immeubles.

S.I. Le Carrefour-Chavannes S.A., à Lausanne (FOSC. du 12 mars 1965, page 779). L'administrateur Fritz Bieler est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Emile Leyvraz, de Puidoux, à Vevey.

3 mai 1967. Café-restaurant.

E. Desarzens, à Renens, exploitation du «Café de la Croisée» (FOSC. du 16 février 1959, page 505). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 mai 1967. Café-restaurant.

Charles Denys, à Renens. Titulaire: Charles Denys, allié Maeder, d'Aclens, à Renens. Café-restaurant de la Croisée. Rue de Lausanne 53.

##### Bureau de Morges

28 avril 1967. Transport de béton.

Transbêton S.A., à Saint-Sulpice, transport du béton sur les chantiers (FOSC. du 1<sup>er</sup> mars 1962, N° 50, page 636). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 avril 1967, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 75 000, par l'émission de 50 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation avec des créances contre la société, jusqu'à concurrence de fr. 25 000. Elle a également modifié la valeur nominale des anciennes actions de fr. 1000, qui est maintenant de fr. 500. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 75 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 500. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

##### Bureau de Payerne

2 mai 1967. Articles de laiterie et de porcherie, chauffages centraux. Mme N. Lavy, successeur de E. Favre-Déglise, à Payerne, fabrication, installation et vente d'articles de laiterie et de porcherie (FOSC. du 25 août 1966, page 2709). Le régime matrimonial des époux Hervé et Nadia Lavy-Praz est celui de l'union des biens avec modification de la répartition du bénéfice. La maison ajoute à son genre d'affaires l'installation de chauffages centraux.

#### Wallis - Valais - Vallee

##### Bureau Brig

3. Mai 1967.

Bernhard Guntern, Restaurant Marktplatz, in Visp, Wirtschaft mit Restaurant (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1963). Infolge Uebergabe des Geschäftes ist die Firma erloschen.

3. Mai 1967.

Restaurant vom Marktplatz, André Guntern, in Visp. Inhaber ist André Guntern, von Baltchieder, in Visp. Wirtschaft mit Restaurant. Marktplatz.

3. Mai 1967. Elektrische Installationen, Radio-, Fernsehapparate.

Elektrohaus Garz, Jossen & Wyssen, in Naters. Hans-Rudolf Garz, von Bonfol, in Naters; Lukas Jossen, von und in Naters, und Willy Wyssen, von Naters, in Bitsch, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1967 begonnen hat. Elektrofachgeschäft. Projektierung und Erstellung von elektrischen Installationen und Freileitungen. Handel mit und Reparatur von Radio-, Fernseh- und elektrischen Apparaten. Die Gesellschafter vertreten die Gesellschaft mit Kollektivunterschrift zu zweien. Bahnhofstrasse.

##### Bureau de St-Maurice

3 mai 1967.

Union de Banques Suisses, succursale de Monthey (FOSC. du 13 février 1967, page 538), société anonyme de siège principal à Zurich. Les signatures des directeurs généraux Arnold Rösset et Hermann Budich sont radiées.

3 mai 1967. Eléments de construction préfabriqués.

Preba S.A., à Martigny (FOSC. du 18 mai 1965, page 1571). Jean Actis est démissionnaire; sa signature est radiée. L'administration se compose de Julien Fermont, de Belgique, à Martigny, président, qui signe individuellement; Jacques-Louis Ribordy, de et à Riddes, vice-président, et Jean-Claude Barman, de Vérossaz, à Martigny, secrétaire, qui signent collectivement ensemble.

3 mai 1967.

Tapis et enrobés Martigny S.A., à Martigny (FOSC. du 18 mai 1965, page 1571). Par acte authentique du 10 mars 1967, l'assemblée générale a modifié des dispositions statutaires dont la loi ne prescrit pas la publication. Robert Gianadda est démissionnaire; sa signature est radiée. Est entré comme membre dans le conseil avec signature collective à deux Roland Conforti, de Finhaut, à Martigny.

##### Bureau de Sion

28 avril 1967.

Forces Motrices Valaisannes S.A. (FMV) (Walliser Elektrizitätsgesellschaft A.G. [WEG]), à Sion (FOSC. du 26 décembre 1960, N° 303, page 3713). Cette société a pris acte du décès des administrateurs Oscar de Chastonay et Camille Sierro, ainsi que de la démission de Marcel Gard et Ernest Bussy. Les signatures de Camille Sierro et Marcel Gard sont radiées. Ont été nommés administrateurs sans signature; Arthur Bender, de et à Fully; Adolphe Travelletti, d'Ayent, à Sion; Edouard Bagnoud, d'Icoigne, à Sierre; André de Quay, de et à Sion, et Jacques Desmeules, de Ropraz (Vaud), à Lausanne. Ont en outre été nommés: vice-président: Werner Syz (membre inscrit); directeur: Etienne Duval, qui reste administrateur; secrétaire: Jean Quinodoz, d'Evolène, à Sion. La société est engagée par la signature collective à deux du président Ernest von Roten, ou du vice-président Werner Syz, signant avec Etienne Duval ou Jean Quinodoz.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

2 mai 1967. Livres.

Pierre Gamer, précédemment à Auvernier, éditions et diffusion de livres (FOSC. du 29 septembre 1966, N° 228, page 3056). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Bôle. Adresse: rue de Beau-Site 20.

3 mai 1967.

Imprimerie J. P. Krattiger, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Chef de la maison: Jean-Pierre Krattiger, d'Ulmiz (Fribourg), à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, séparé de biens de Christiane Léone née Hüther. Exploitation d'une imprimerie. Avenue Soguel 8.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

1<sup>er</sup> mai 1967

Imprimerie La Fusion, Société coopérative, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 2 février 1967, N° 27, page 415). Font partie du conseil d'administration: Charles Borel, président (déjà inscrit). A été désigné secrétaire Fred Wyss, de La Neuveville, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche (nouveau). Marguerite Bosch, secrétaire, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La société est toujours engagée par la signature individuelle du président, du secrétaire et du directeur, Willy Arnold Courvoisier, déjà inscrit.

2 mai 1967. Horlogerie.

Fabrique Juvenia, Didisheim et Cie (Juvenia Mfg, Didisheim and Co), à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce d'horlogerie, société en commandite (FOSC. du 27 février 1967, N° 48, page 714). Les fondateurs de pouvoir, Francis Prétôt et Francis Schaad, deviennent directeurs; leur procuration est éteinte. Ils conservent leur signature collective à deux.

2 mai 1967. Bijouterie.

Hochreitner et Robert, société anonyme, à La Chaux-de-Fonds, traitement des cendres d'orfèvres et des minerais, le commerce des métaux ainsi que la fabrication et le commerce de la bijouterie (FOSC. du 3 juin 1966, N° 127). Pierre Girsberger, président, est maintenant domicilié à Zollikon (Zurich), et Pierre Leduc, directeur, est maintenant domicilié à La Chaux-de-Fonds.

2 mai 1967. Hôtel.

Rodolphe Waibel, à La Chaux-de-Fonds, exploitation de l'Hôtel Central et de Paris (FOSC. du 1<sup>er</sup> octobre 1958, N° 229). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

##### Bureau du Locle

2 mai 1967.

Fabrique d'horlogerie Angélus, Société Anonyme, au Locle (FOSC. du 12 novembre 1963, N° 265, page 3202). La signature d'Yves-André Stolz, directeur général, est radiée et ses pouvoirs sont éteints.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

2 mai 1967. Café-restaurant.  
J. P. Chervet, à Fleurier. Le chef de la maison est Jean-Pierre Chervet, de Bas-Vully (Fribourg), à Fleurier. Exploitation du Café-Restaurant de l'Ancien Stand. Place d'Armes 13.

2 mai 1967.  
R. Dubois, Bureau comptable, à Fleurier. Le chef de la raison est Henri-Rémy Dubois, de Buttet, à Fleurier. Travaux comptables et administratifs, gérances, affaires fiscales, recouvrements de créances. Grand'Rue 16.

## Bureau de Neuchâtel

27 avril 1967. Brevets, etc.  
Lubemac S.A. Neuchâtel (Lubemac A.G. Neuchâtel) (Lubemac S. p. A. Neuchâtel) (Lubemac Ltd. Neuchâtel), à Neuchâtel, exploitation de brevets, licences et procédés de fabrications, etc. (FOSC. du 9 mars 1962, N° 57, page 724). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 avril 1967, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Lubemac S.A. Neuchâtel, en liquidation (Lubemac A.G. Neuchâtel, en liquidation) (Lubemac S. p. A. Neuchâtel, en liquidation) (Lubemac Ltd Neuchâtel, en liquidation), par Maurice Herschdorfer, administrateur, qui est nommé liquidateur avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Pierre Bergonzo et Ernest Bodmer ne sont plus administrateurs. Leurs pouvoirs sont éteints.

## Genève - Genève - Ginevra

2 mai 1967. Droguerie-herboristerie, etc.  
N. Corfu, à Lancy, droguerie-herboristerie à l'enseigne «Droguerie de Lancy» (FOSC. du 2 mai 1966, page 1422). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

2 mai 1967. Produits chimiques, etc.  
«Spoutnik 65» R. Patthey, à Genève, commerce de produits chimiques pour le nettoyage (FOSC. du 18 juin 1965, page 1923). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 mai 1967. Participations.  
Soginetra SA, à Genève, administration de participations financières à des entreprises établies hors de Suisse (FOSC. du 17 juillet 1964, page 2211). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

2 mai 1967. Produits chimiques, etc.  
Du Pont de Nemours International SA, à Genève, tous produits, machines, articles, substances et matériel concernant notamment l'industrie chimique, etc. (FOSC. du 20 octobre 1966, page 3309). John-Paul Wilkins n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

2 mai 1967.  
«Swissair» Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne, succursale de Genève (FOSC. du 31 août 1966, page 2766). Procuration collective à deux a été conférée à Edouard Beer, de Tavetsch, à Zurich; Samuel Reusser, de Steffisburg, à Pfungen; Heinrich Reimann, de Lufingen, à Zurich; Peter Oes, de Bâle, à Herrliberg; Walter Stricker, de Herisau, à Stäfa, et Erwin Meyer, de Schaffhouse, à Wallisellen. Les procurations de Heinz Keller et Rolf-Ruedi Bickel sont radiées.

2 mai 1967. Matériel publicitaire, etc.  
Helotex SA (Helotex Ltd), à Genève (FOSC. du 19 juillet 1962, page 2111). But modifié: vente de tout matériel publicitaire; organisation de campagnes publicitaires et, d'une manière générale, toutes opérations dans le domaine de la publicité commerciale, y compris l'acquisition, l'administration et la vente de participations à d'autres entreprises à l'étranger. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Conversion des 100 actions A de fr. 100, nominatives, et 40 actions B de fr. 1000, au porteur, en 200 actions de fr. 250, nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 250, nominatives. Statuts modifiés le 18 avril 1967. Administration: Charles-André Junod (inscrit) nommé président; Jacques Guyet, de et à Genève, secrétaire, et William-S. Cargill, des USA, à New-York, délégué, lesquels signent individuellement.

2 mai 1967. Coiffure, manucure, etc.

Pierre Jacy (Président) SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 6 avril 1967. But: commerce de coiffure, manucure, pédicure, massages, soins d'esthétiques et de beauté, pour dames et messieurs; commerce de produits de cosmétique, de parfumerie et de beauté. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: divers actifs de la société «Pierre Jacy SA», à Genève, pour un montant total de fr. 121 060.03, et divers passifs de ladite société, pour un montant total de fr. 73 060.03, selon situation au 31 décembre 1966 et inventaires du 6 avril 1967. Apport fait pour fr. 48 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Ricci, de et à Versoix, président, et Jean Naef, de Genève, à Hermance, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 18, rue de la Corraiterie, chez Naef & Cie.

3 mai 1967. Papiers peints, etc.  
«Multi-Décor» Karl et Paula Szabo, à Genève, commerce et pose de papiers peints, etc., société en nom collectif (FOSC. du 24 février 1965, page 599). Objet actuel: commerce et pose de papiers peints, tissus d'ameublement, tapis, linoléums, revêtements de sol et autres décorations d'intérieur; entreprise de peinture; importation et vente en Suisse d'articles en provenance du Moyen-Orient et de toutes matières premières; exportation de tous produits et fournitures industriels.

3 mai 1967.  
World Council of Churches (Conseil oecuménique des Eglises) (Oekumenischer Rat der Kirchen) (Koinonia ton Ekklesion), à Genève, association (FOSC. du 29 mars 1963, page 919). Les pouvoirs du Willem-Adolph Visser't Hooft sont radiés. Eugene-C. Blake, des USA, au Grand-Saconnex, secrétaire général, signe collectivement à deux. Nouveau siège: Grand-Saconnex. Adresse: 150, route de Ferney.

3 mai 1967. Participations, etc.  
Antrik SA, à Genève, administration de participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC. du 3 décembre 1959, page 8313). Edouard-Gustave Wohlers n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Madeleine Wiedmer, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 12, boulevard du Théâtre, chez Madeleine Wiedmer.

3 mai 1967. Nouveautés, tissus, etc.  
A. J. Benoit SA, à Genève, commerce de nouveautés, achat et vente de tissus, etc. (FOSC. du 23 avril 1964, page 1275). Joséphine Benoit (décédée)

n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. L'administratrice Marguerite Benoit, jusqu'ici secrétaire, a été nommée présidente; elle continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: 13, quai de l'Île.

3 mai 1967. Brevets, etc.  
Ejectoret SA, à Genève, acquisition de tous brevets, etc. (FOSC. du 6 octobre 1966, page 3143). Administration: Henri-Paul Brechbühl (inscrit), nommé président; Jean-Adrien Lachenal, de Plan-les-Ouates, à Genève, secrétaire; Leonard Matchan, de Grande-Bretagne, à Londres; Georges Gruska, de France, à Paris, et Jean-Jacques Auberson, de et à Genève. Signature: individuelle de Henri-Paul Brechbühl, Leonard Matchan, Georges Gruska ou collective à deux de Jean-Adrien Lachenal et Jean-Jacques Auberson.

3 mai 1967.  
Placements Agraires SA, à Genève (FOSC. du 11 octobre 1965, page 3177). Georges Jacot (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Scharpf, de La Chaux-de-Fonds, à Münchenstein, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

3 mai 1967. Traitement des métaux précieux, etc.  
Sel-Rex International SA, à Vernier. Tous procédés destinés au traitement des métaux précieux, etc. (FOSC. du 27 août 1965, page 2673). Dennis Weimer, de Grande-Bretagne, à Uxbridge (Middlesex, Grande-Bretagne), est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

3 mai 1967. Matières premières, etc.  
Iberal SA, à Genève, importation, exportation, achat et vente de toutes matières premières et produits manufacturés ou non, notamment dans le domaine de la construction (FOSC. du 18 août 1966, page 2642). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

3 mai 1967.  
«Photo-Hall» B. Stalder, à Genève (FOSC. du 28 février 1961, page 596). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par «Photo-Hall SA», à Genève.

3 mai 1967.  
Photo-Hall SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 5 avril 1967. But: commerce et représentation de tous appareils de photo, cinéma, enregistreurs, de reproduction, jumelles et, d'une manière générale, de tous appareils et accessoires se rattachant au domaine de la photographie, de la reproduction du son et branches annexes. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 150 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: le commerce jusqu'ici exploité sous la raison individuelle «Photo-Hall» B. Stalder, à Genève, selon bilan au 30 septembre 1966, avec un actif de fr. 372 910.40 et un passif envers les tiers de fr. 113 066.90, pour fr. 259 843.50, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 90 000, le solde de fr. 169 843.50 étant porté au crédit de l'apporteur. Compensation: 60 actions ont été entièrement libérées par compensation. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Blanche Stalder, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Claude Lagier et Jean-Pierre Lagier, tous deux de et à Genève. Adresse: 5, rue de la Confédération.

## Abhanden gekommene Wertttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

## Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird, weil vermisst, aufgerufen:  
Sparheft Nr. E 12081 der Luzerner Landbank A.G., Emmenbrücke, lautend auf den Inhaber, mit einem Guthaben von Fr. 4400.05 per 25. Oktober 1966.  
Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb von sechs Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (414)

6280 Hochdorf, den 8. Mai 1967. Amtsgerichtspräsident

Es werden vermisst:  
Schuldbrief vom 9. August 1966 von Fr. 95 000.—, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Besenbüren Nr. 522, lautend auf Hugo Brun, Chauffeur, Besenbüren, als Schuldner, und der Spar- und Leihkasse Oberfreiamt, in Muri, als Gläubigerin.  
Schuldbrief vom 13. September 1966 von Fr. 100 000.—, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Benzenschwil, Nr. 502, lautend auf Josef Staubli-Brun, Postangestellter, Muri, als Schuldner, und der Spar- und Leihkasse Oberfreiamt, in Muri, als Gläubigerin.  
Schuldbrief vom 4. August 1966 von Fr. 20 000.—, haftend im 1. Rang, auf BG Besenbüren Nr. 341, lautend auf Landwirtschaftliche Genossenschaft des Kreises Boswil, in Bünzen, als Schuldnerin, und Elisabetha Brun, 1894, Besenbüren, als Gläubigerin.  
Inhaber-Schuldbrief vom 30. August 1966 von Fr. 45 500.—, haftend im 3. Rang auf BG Muri Nr. 958, lautend auf Jakob Fischer-Rey, Schreinermeister, Benzenschwil, als Schuldner.  
Inhaber-Schuldbrief vom 30. August 1966 von Fr. 40 500.—, haftend im 4. Rang auf Grundbuch Muri Nr. 958, lautend auf Oskar Staubli-Sehmid, Maschinist, Muri, als Schuldner.  
Schuldbrief vom 30. Dezember 1937 und 23. September 1966 von Franken 21 000.—, haftend im 1. Rang, auf Grundbuch Besenbüren, Nr. 112, lautend auf Beat Moser-Meier, Besenbüren, als Schuldner, und der Aargauischen Kantonalbank in Wohlen, als Gläubigerin.  
Schuldbrief vom 3. Oktober 1966 von Fr. 150 000.—, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Besenbüren, Nr. 378, lautend auf Rudolf Senn-Gerber, Besenbüren, als Schuldner, und der Aargauischen Kantonalbank in Wohlen, als Gläubigerin.  
Die Besitzer dieser Grundpfandtitel werden aufgefordert, diese Urkunden binnen Jahresfrist seit der ersten Bekanntmachung, d. h. bis 13. Mai 1968 dem Bezirksgericht Muri vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (424)

5630 Muri, 11. Mai 1967

Bezirksgericht

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt wird.

Titel: Schuldbrief im I. Rang z.G. Solothurner Kantonalbank, vom 21. März 1927, haftend auf Grundbuch Obergösgen Nr. 8, im Betrage von Fr. 8000.—, Höchstzinsfuß 6%. Eigentümer der Liegenschaft: Bläsi Alfred, 1893, Josef, von Aedermannsdorf, pens. Fabrikarbeiter, in Obergösgen. Schuldner zur Zeit der Errichtung des Schuldbriefes: Kohler Walter, Jakobs, von Lostorf, Baumeister, in Obergösgen. (15<sup>1</sup>)

4600 Olten, den 7. September 1966  
Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten - Gösigen:  
Dr. U. Studer

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 3. Juli 1943, per Franken 3000.—, lastend auf Grundbuch Bellach Nr. 354, im IV. Rang, zu Gunsten von Ernst Wächter, Bellach, wird hiermit öffentlich aufgefordert, denselben innert einer Frist von einem Jahr, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (20<sup>1</sup>)

4500 Solothurn, den 12. September 1966  
Der Gerichtspräsident von  
Solothurn-Lebern:  
Dr. A. Jeger

Es wird vermisst:

Schuldbrief, Fr. 3000.—, angegangen 3. Juli 1936, im 11. Rang. Vorgang Fr. 37 000.—, errichtet von Johann Wandeler am 29. April 1938, haftend auf Liegenschaft «Bühl», Parzelle Nr. 345, Plan 6, Grundbuch Nottwil, des Johann Wandeler.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den vorgenannten Titel innert Jahresfrist seit dieser Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (415<sup>1</sup>)

6210 Sursee, den 9. Mai 1967  
Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:  
A. Wigger

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 2000.—, datiert 22. Juni 1933, lautend auf Erwin Vögli, geb. 1890, Schreiner, Gartenstrasse, in Affoltern bei Zürich, lastend im zweiten Rang auf heute drei Aren 69,8 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände im Zelgli, an der Gartenstrasse und Badergasse, in Affoltern bei Zürich, Kat. Nr. 96 (zu dieser Liegenschaft gehören sodann 8/100 zu Miteigentum an Kat. Nr. 2486); Grundbuchamt Schwamendingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 6. September 1966 (17<sup>1</sup>)  
Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 25 000.—, datiert 30. September 1924, lautend auf Eduard Kunz, Spenglermeister, Gasometerstrasse 32, Zürich 5, zu Gunsten Gewerbank Zürich, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Gasometerstrasse 32, Zürich 5, mit Werkstattgebäude, Gebäudefläche und Hofraum (Kat. Nr. 2252, ursprünglich Nr. 4798). Der Titel wurde am 4. Mai 1926 auf Fr. 50 000.— erhöht, nachdem er am 18. November 1924 in einen Inhabertitel umgewandelt worden war. Am 10. Juni 1936 erfolgte eine Reduktion auf Fr. 48 000.—; Grundbuchamt Aussersihl-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 6. September 1966 (18<sup>1</sup>)  
Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 24 000.— (ursprünglich Fr. 60 000.—) datiert 1. Oktober 1928, lautend auf die Baugesellschaft Seeblick, Gcnossenschaft ohne persönliche Haftbarkeit der Mitglieder, Seestrasse 295, Zürich 2, zu Gunsten von Heinrich Hatt-Haller, Hoch- und Tiefbau, in Zürich, später zu Gunsten von Dr. med. vet. Carl Schnorf, Bergstrasse 4, Zürich (30. April 1934); ab 20. Juni 1938 lautend auf Kaspar Oberholzer, Sihlfeldstrasse 58, Zürich 3, als Schuldner und Pfandigentümer, zu Gunsten der Baugesellschaft Seeblick, Löwenstrasse 17, Zürich 1, nunmehr als Gläubigerin, lastend im 2. Rang, auf der Liegenschaft Seestrasse 291, Zürich-Wollishofen, mit ursprünglich fünf Aren 43 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Weg, Hofraum und Garten (am 21. März 1939 32,2 m<sup>2</sup> aus der Pfandhaft entlassen), ursprünglich Kat. Nr. 2654, nunmehr Nr. 4165 (Grundbuchblatt 985); GBA Enge-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 6. September 1966 (19<sup>1</sup>)  
Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberobligation Nr. 17623 der 4½%-Anleihe 1963 der Thyssen Röhrenwerke AG, Düsseldorf (früher Phoenix-Rheinrohr AG, Düsseldorf), zu nom. Fr. 1000.—, mit Jahrescoupons per 30. November 1965 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der

ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 9. Januar 1967 (129<sup>1</sup>)

Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

6 Inhaberobligationen zu nom. je Fr. 1000.—, 5%, Hidroelectrica de Catalunya SA Barcelona, 1964, Nrn. 207/08, 10556, 12228/29, 18809, mit Jahrescoupons per 31. Oktober 1966 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (130<sup>1</sup>)

8000 Zürich, den 9. Januar 1967  
Bezirksgerichtskanzlei Zürich,  
2. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 25 000.—, datiert 20. Februar 1913, lautend auf die Immobiliengesellschaft «Favorite», Schweizergasse 14, Zürich 1 (Genossenschaft ohne persönliche Haftpflicht der Mitglieder), vertreten durch die Herren Hans Fiez und G. Winkler, zugunsten der Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich, lastend im ersten Rang auf der Liegenschaft Zepelinstrasse 34, Zürich-Unterstrass (ursprünglich Grundplan Blatt 16, Kat. Nr. 2417), heute Blatt 977, Plan 14, Kat. Nr. 854 (235 m<sup>2</sup> Grundfläche, Hofraum und Garten); Grundbuchamt Unterstrass-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (139<sup>1</sup>)

8000 Zürich, den 10. Januar 1967  
Bezirksgerichtskanzlei Zürich,  
2. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 30 000.—, datiert 30. April 1918, lautend auf William Simon, geboren 1857, Rämistrasse 50, Zürich 7, zugunsten von Frau Amalie Grimm-Widmer, Englischviertelstrasse 62, Zürich 7, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Englischviertelstrasse 62, Zürich 7, Grundplan Blatt 8, Kat. Nr. 2063; Grundbuchamt Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (140<sup>1</sup>)

8000 Zürich, den 10. Januar 1967  
Bezirksgerichtskanzlei Zürich,  
2. Abteilung

Le créancier inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur au capital de Fr. 1000.— inscrite le 22 mai 1948 au Registre foncier de Boudry, grevant en premier rang, les articles 3700 et 2432 du cadastre de Bevaix, appartenant aux héritiers de Charles-Emile Descombes, est sommé de produire ce titre dans un délai d'un an à partir de la première publication de la présente sommation au greffe du Tribunal du district de Boudry, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (416<sup>1</sup>)

2017 Boudry, le 9 mai 1967  
Le président du Tribunal

Troisième avis

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu des 50 actions au porteur, de fr. 1000 chacune, représentant l'intégralité du capital-actions de la S. I. le Hêtre Vert, société anonyme ayant son siège à Genève c/Ficomer S.A., 1-3, rue de Chantepoulet, de les déposer au greffe du Tribunal dans un délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (271<sup>1</sup>)

Genève, le 14 mars 1967  
B. XXIV  
Tribunal de première instance, Genève  
Maurice Poncet, président

Deuxième avis

Par décision du 6 avril 1967, le président du Tribunal somme le détenteur inconnu des quatre obligations au porteur, de fr. 1000 chacune, portant les N°s 401, 402, 403, 404, émises le 1<sup>er</sup> avril 1963, à l'échéance du 1<sup>er</sup> avril 1983, par la Cave du Mandement, société coopérative ayant son siège à Satigny, de les déposer au greffe du Tribunal dans un délai de six mois, à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

1200 Genève, le 10 avril 1967 (331<sup>1</sup>)  
G. G. XVI  
Tribunal de première instance, Genève:  
Maurice Poncet, président

Premier avis

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu des 30 actions de fr. 100 chacune, au porteur, représentées sous forme de 4 certificats de 5 actions N°s 111486/90, 111521/30, 118336/40 et d'un certificat de 10 actions Numéros 250841/50, de Schappe S.A., dont le siège est à Genève, 9, Corratierie, de les déposer au greffe du Tribunal dans un délai de 6 mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (425<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 16 mai 1967  
B. XXV  
Tribunal de première instance, Genève  
M. Poncet, président

**Premier avis**

Le président du Tribunal comme le détenteur inconnu des 40 actions anciennes, de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées, avec coupons attachés N° 15 et suivants, de la Société anonyme de l'Union des Usines et des exploitations forestières de Nasic S.A., à Genève, portant les N°s 114981 à 115000 et 116641 à 116660, de les déposer au greffe du Tribunal dans un délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi leur annulation en sera prononcée. (426<sup>a</sup>)

1200 Genève, le 16 mai 1967

H. VI

Tribunal de première instance, Genève  
M. Poncet, président

Le détenteur du certificat nominatif N° 096 de la Société Coopérative d'Habitation F.O.M.H., Lausanne, du 30 novembre 1962, de Fr. 1000.—, représentant 10 parts nominatives de Fr. 100.— chacune, coupons de 1962 à 1997 attachés, est sommé de me le produire jusqu'au 15 juillet 1967. (116<sup>a</sup>)

1000 Lausanne, le 9 janvier 1967

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
Jacques Reymond

Le détenteur des deux obligations Energie de l'Ouest-Suisse 1947, de Fr. 1000.— chacune, N°s 11247 et 11248, 3¼%, coupons attachés, deux actions de Crédit foncier vaudois, de Fr. 500.— chacune, N°s 43843 et 43844, coupons attachés, quatre actions de la Banque cantonale vaudoise, de Fr. 500.— chacune, N°s 35118, 35119, 35120 et 35121, coupons attachés, deux obligations Crédit foncier vaudois, de Fr. 1000.— chacune, série 17, 1953, N°s 12407 et 12408, 3%, coupons attachés, une obligation Canton de Vaud 1946, de Fr. 500.—, 3½%, N° 1821, coupons attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 15 juillet 1967. (117<sup>a</sup>)

1000 Lausanne, le 9 janvier 1967

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
Jacques Reymond

La pretura di Blenio diffida lo sconosciuto possessore delle quattro obbligazioni di nominali fr. 1000.— del prestito 1963 al 4% emesso dalle Officine idroelettriche di Blenio S.A. in Olivone (Blenio Kraftwerke A.G. — Forces motrices de Blenio S.A.), recanti i numeri 2482 — 11976 — 11977 — 12556, con cedole annuali al 1° maggio, titoli andati smarriti, a produrli a questa pretura entro il 30 novembre 1967, sotto la comminatoria dell'annullamento. (412<sup>a</sup>)

6716 Acquarossa, 8 maggio 1967

Il pretore: Avv. P. Fumasoli

La Pretura di Locarno-Campagna richiamato l'odierno decreto e gli art. 983 e 984 CO; 2 e 27 LAC; 534 CPC, diffida: lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di nominali fr. 5000.—, oltre interessi al 5% eretto nella forma dell'atto notarile dal notaio avv. Francesco Scazziga, Murallo, numero di rubrica 791 dei suoi rogiti, di data 24 maggio 1951, e gravante in secondo grado la particella N° 1025 del RFP di Caviano di proprietà dei sigg. Bruno Simeoni e moglie Silvia, nata Dellagiacomini, iscrizione a R.F. il 6 luglio 1951 (doe. giust. N° 96, Vol. XV111), a produrlo alla scrivente pretura entro il 20 novembre 1967 sotto la comminatoria dell'ammortamento. (420<sup>a</sup>)

6600 Locarno, 8 maggio 1967

Il pretore: Dott. R. Simona

**Kraftloserklärungen — Annulations — Annullamenti**

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 3600.— vom 17. September 1935 im 3. und 4. Rang, Schuldner und Pfandigentümer: Albert Ammann-Wagner, 1897, Landwirt, Wittenwil, Gläubiger: Inhaber (letztbekannter Titelinhaber Schweizerische Bankgesellschaft Aadorf), Grundpfand: Gemeindebann Wittenwil, Einzelblatt 111, 112, 113, ist innert der Auskündigungsfrist von einem Jahr nicht vorgelegt worden und wird daher kraftlos erklärt. (421)

8500 Frauenfeld, den 10. Mai 1967

Gerichtspräsidium Frauenfeld

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 24. April 1967 wurde folgende Urkunde als kraftlos erklärt: 4¾% Inhaberschuldbrief Nr. 23.6.43 des Migros-Genossenschaftsbundes, Anleihe 1964, zu nom. Fr. 1000.—, mit den anhängenden Jahreszinsscheinen per 15. Januar 1967 u. ff. (422)

8000 Zürich, den 8. Mai 1967

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
2. Abteilung

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 24. April 1967, wurden folgende Urkunden als kraftlos erklärt: zwei Namenaktien der Swissair, Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft zu nom. Fr. 350.—, Nr. 155414, lautend zu Gunsten von Marie Rychener, und Nr. 155415 lautend zu Gunsten von Reinhart Rychener. (423)

8000 Zürich, den 8. Mai 1967

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
2. Abteilung**Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali****Allgemeinverbindlicherklärung**

von Bestimmungen betreffend die Aenderung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Zivil-Herrenmaschneiderei

Der mit Bundesratsbeschluss vom 26. September 1966 allgemeinverbindlich erklärte Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Zivil-Herrenmaschneiderei wurde von den Vertragsparteien geändert. Die geänderten Bestimmungen hat der Bundesrat mit Beschluss vom 1. Mai 1967 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 11. Mai 1967 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei in Bern bestellt werden. (AA. 512)

3003 Bern, den 16. Mai 1967

Bundesamt für Industrie, Gewerbe  
und Arbeit**Extension**

du champ d'application des clauses modifiant la convention collective nationale des tailleurs pour hommes en vêtements civils sur mesure

Les parties contractantes ont modifié la convention collective nationale des tailleurs pour hommes en vêtements civils sur mesure, émise par l'arrêté du Conseil fédéral du 26 septembre 1966. Les clauses qui modifient la dite convention ont été étendues par l'arrêté du 1<sup>er</sup> mai 1967.

Ce dernier arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 11 mai 1967. Des exemplaires tirés à part seront en vente au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale, à Berne.

3003 Berne, le 16 mai 1967

Office fédéral de l'industrie, des arts  
et métiers et du travail**Conferimento**

del carattere obbligatorio generale a delle disposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro per il mestiere di sarto d'abiti civili su misura da uomo

Le parti contraenti hanno modificato il contratto collettivo di lavoro per il mestiere di sarto d'abiti civili su misura da uomo che venne dichiarato d'obbligatorietà generale con decreto del Consiglio federale del 26 settembre 1966. Mediante decreto del 1° maggio 1967, l'obbligatorietà generale è stata conferita anche alle suddette disposizioni che modificano il contratto in parola.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale dell'11 maggio 1967. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna.

3003 Berna, il 16 maggio 1967

Ufficio federale dell'industria delle arti  
e mestieri e del lavoro**Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance****Première publication**

La société Les Assurances Générales Incendie, Accidents, Réassurances, Transports, à Paris, a l'intention de reprendre, par un transfert conforme à l'article 18 de la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances, les contrats suisses d'assurance contre l'incendie, de corps de véhicules, contre le vol, le bris des glaces et les dégâts des eaux de la Compagnie d'Assurances générales contre l'incendie et les explosions, à Paris.

Les créanciers suisses de la société cédante, dont les droits sont compris dans le projet de transfert, peuvent faire valoir leur opposition à ce transfert, avec indication des motifs, auprès du Bureau fédéral des assurances, 3000 Bern, jusqu'au 31 août 1967.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de la société cédante passeront à la société cessionnaire, avec leurs droits et obligations. (AA. 131<sup>3</sup>)

3000 Berne, le 8 mai 1967

Département fédéral de justice  
et police**Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft Les Assurances Générales Incendie, Accidents, Réassurances, Transports, in Paris, beabsichtigt, durch eine Uebertragung gemäss Artikel 18 des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1919 über die Kauttionen der Versicherungsgesellschaften, die zum schweizerischen Versicherungsbestand gehörenden Verträge über die Feuer-, Fahrzeugkasko-, Diebstahl-, Glas- und Wasserschadenversicherung der Compagnie d'Assurances générales contre l'incendie et les explosions, in Paris, zu übernehmen.

Die schweizerischen Forderungsberechtigten der abgebenden Gesellschaft, deren Rechte durch die beabsichtigte Uebertragung berührt werden, können ihre Einwendungen gegen diese Uebertragung unter Angabe der Gründe beim Eidgenössischen Versicherungsamt, 3000 Bern 23, bis zum 31. August 1967 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Uebertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den erwähnten Versicherungsverträgen von Gesetzes wegen auf die übernehmende Gesellschaft über.

3000 Bern, den 8. Mai 1967

Eidgenössisches Justiz- und  
Polizeidepartement**Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni****Prima pubblicazione**

La compagnia Les Assurances Générales Incendie, Accidents, Réassurances, Transports, in Parigi, ha l'intenzione di riprendere con un trasferimento conforme all'articolo 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni, i contratti svizzeri d'assicurazione contro l'incendio, di corpi di veicoli (casco), contro il furto, la rottura dei vetri e i danni delle acque della Compagnie d'Assurances générales contre l'incendie et les explosions, in Parigi.

I creditori svizzeri della compagnia cedente, i cui diritti sono inclusi nel progetto di trasferimento, possono far valere le loro opposizioni a tale trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni, 3000 Berna 23, entro il 31 agosto 1967.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti del portafoglio suindicato passeranno per legge, con i loro diritti e obblighi, alla compagnia cessionaria.

3000 Berna, 8 maggio 1967

Dipartimento federale di giustizia  
e polizia



## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Grundsätzliche Verständigung in der Kennedy-Runde

Der Bundesrat hat mit grosser Befriedigung davon Kenntnis genommen, dass es in letzter Minute gelungen ist, in der Kennedy-Runde zwischen den Hauptmächten eine grundsätzliche Verständigung zu finden, die es erlauben wird, die Verhandlungen erfolgreich abzuschliessen.

Eine Bewertung des Ergebnisses im allgemeinen sowie insbesondere für unser Land ist noch nicht im einzelnen möglich. Eine Anzahl wichtiger Fragen müssen in den nächsten Tagen noch bereinigt werden. Schon jetzt aber kann gesagt werden, dass die Kennedy-Runde einen Durchbruch zu einer wesentlich freihändlerischeren Gestaltung des internationalen Handels durch einen weitgehenden Abbau der Zollschranken und anderer Handelshindernisse gebracht hat.

Die Schweiz hat an den Verhandlungen einen sehr aktiven Anteil genommen. Sie verspricht sich von ihnen einen wichtigen Beitrag an die Erleichterung unseres Exportes nach allen Teilen der Welt, vor allem aber nach den Industrienationen Europas, nach den Vereinigten Staaten und Japan. Ferner erwartete sie vom Ergebnis der Kennedy-Runde eine wesentliche Milderung der Spannungen, die durch die Existenz zweier Integrationsgruppen in Europa im Laufe der letzten Jahre entstanden sind.

Soweit das Resultat der Kennedy-Verhandlung heute eine Beurteilung erlaubt, darf damit gerechnet werden, dass für unsere Ausfuhr von Industrieerzeugnissen nach der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft wie auch nach den Vereinigten Staaten eine durchschnittliche Zollsenkung von mindestens 30 Prozent eintreten wird. Weniger weitreichend sind die Ergebnisse auf dem Gebiet der Landwirtschaft; hier steht immerhin für die Ausfuhr von Schweizer Käse nach der EWG und den USA eine Verbesserung der Importbedingungen in Aussicht.

Eine ausführliche Bewertung der Verhandlungsergebnisse wird sobald als möglich folgen. 111. 16. 5. 1967

### Accord de principe entre les partenaires au Kennedy Round

Le Conseil fédéral a pris connaissance avec une grande satisfaction de ce qu'il a été possible, à la dernière minute, de parvenir à un accord de principe entre les partenaires principaux au Kennedy-Round, ce qui permettra de boucler les négociations avec succès.

Il est difficile d'évaluer les résultats dès maintenant avec toute la clarté voulue, tant sur le plan général que plus particulièrement du point de vue de notre pays. Toute une série de questions importantes devront encore être réglées dans le détail au cours de ces prochains jours. D'ores et déjà, on peut cependant dire que le Kennedy-Round a ouvert une brèche importante dans les systèmes de protection existants, permettant une libéralisation plus prononcée du commerce international sous la forme d'un démantèlement poussé des tarifs douaniers et autres obstacles aux échanges.

La Suisse a participé aux négociations d'une manière très active. Elle s'attendait que ces négociations contribuent largement à faciliter nos exportations dans toutes les parties du monde, avant tout à destination des pays industriels de l'Europe, des Etats-Unis d'Amérique et du Japon. En outre, elle escomptait qu'un des résultats du Kennedy-Round soit de réduire sensiblement les tensions nées ces dernières années du fait de l'existence en Europe de deux groupes d'intégration.

Dans la mesure où il est possible d'interpréter aujourd'hui les résultats du Kennedy-Round, on peut compter que nos exportations de produits industriels en direction de la Communauté économique européenne et aussi des Etats-Unis bénéficieront pour le moins d'une réduction tarifaire de l'ordre de 30%. Dans le domaine de l'agriculture, les résultats sont moins spectaculaires; on peut cependant s'attendre à une amélioration des conditions d'importation du fromage suisse dans la CEE et aux Etats-Unis.

Une analyse plus poussée du résultat des négociations sera publiée dès que possible. 111. 16. 5. 1967

### Schweizerische Zollabfertigung Belfort-Pruntrut

(OZD) Das Hauptzollamt Pruntrut und die Dienstabteilung Boncourt-gare des Hauptzollamtes Boncourt werden auf den 27. Mai 1967 (Fahrplanwechsel) aufgehoben. Die schweizerische Zollabfertigung auf der Strecke Belfort-Pruntrut findet vom 28. Mai 1967 an sowohl für den Waren- als auch für den Personenverkehr in Delle-gare (Frankreich) statt. 111. 16. 5. 67

### Service douanier suisse Belfort-Porrentruy

(DSD) Le bureau de douane principal de Porrentruy et la subdivision Boncourt-gare du bureau de douane principal de Boncourt sont supprimés dès le 27 mai 1967 (changement d'horaire). A partir du 28 mai 1967, le Service douanier suisse sur le parcours Belfort-Porrentruy aura lieu à Delle-gare (France) aussi bien dans le trafic des marchandises que dans le trafic des voyageurs. 111. 16. 5. 67

### Operazioni doganali da parte svizzera Belfort-Porrentruy

(DSD) L'ufficio doganale principale di Porrentruy e la sottodivisione Boncourt-gare dell'ufficio doganale principale di Boncourt saranno soppressi in data 27 maggio 1967 (cambiamento dell'orario ferroviario). A contare dal 28 maggio 1967 le operazioni doganali da parte svizzera sul tratto Belfort-Porrentruy saranno effettuate, tanto nel traffico viaggiatori quanto nel traffico delle merci, a Delle-gare (Francia). 111. 16. 5. 67

### France

#### Importation de pommes de table

Le «Journal officiel de la République française» du 4 mai 1967 a publié un avis informant les intéressés de la possibilité qu'ils ont d'importer en France des pommes de table (rubrique N° 08-06 A II c du tarif douanier) originaires de tous pays entre le 5 mai et le 15 juin 1967 (date de dédouanement).

Les fruits de l'espèce - qui doivent répondre aux normes de qualité «extra», I ou II, définies par le règlement N° 23 du 4 avril 1962 du conseil de la C. E. E. - sont importés selon la procédure fixée pour les produits libérés par l'arrêté du directeur général des douanes et droits indirects du 30 janvier 1967<sup>1</sup>.

L'avis précise par ailleurs que les importateurs sont tenus de se conformer à un règlement arrêté en 1963 par la commission de la C. E. E. au sujet du contrôle de la qualité des fruits et légumes importés en provenance de pays tiers.

<sup>1</sup> Voir FOSC. N° 216 du 15 septembre 1962 (France. Dispositions d'application en matière de politique agricole commune - chapitre B).

<sup>2</sup> Voir FOSC. N° 35 du 11 février 1967 (France. Nouvelle réglementation du commerce extérieur). 111. 16. 5. 67

### France

#### Libération des échanges

Selon un avis publié dans le «Journal officiel» du 4 mai 1967 les pouvoirs publics ont amendé comme il suit la liste des marchandises originaires et en provenance des pays membres de l'ex-O.E.C.E., libérées à l'importation en France, mais restant soumises à un visa technique<sup>1</sup>:

Ministère de l'industrie  
(direction des industries diverses et des textiles)  
9, rue Barbet-de-Jouy, Paris 7<sup>e</sup>

#### Suppression

N°s du tarif  
douanier français

47-01 B I ex b Pâtes chimiques de conifères, au sulfate ou à la soude, autres qu'écrues, sèches ou humides.

#### Adjonction

60-03 Bas, sous-bas, chaussettes, socquettes, protège-bas et articles similaires de bonneterie non élastique ni caoutchoutée.

<sup>1</sup> Voir FOSC. N° 92 du 21 avril 1966 (Annexe II, Titre I). 111. 16. 5. 67

### Ghana

#### Einfuhrvorschriften

Gemäss der «Notice to importers N° 280» vom 28. April 1967, ist die Liste der «Prohibited items» (vgl. Publikationen im Schweizerische Handelsamtsblatt, Nrn. 2 und 31, vom 4. Januar und 7. Februar 1967) mit folgenden Waren zu ergänzen:

#### Description of Commodity

Floor and Shoe polishes  
Cotton fabrics grey unbleached  
Copper, Iron and steel screws for wooden products  
Transistor radios 111. 16. 5. 67

### Ghana

#### Prescriptions en matière d'importation

Selon la «Notice to importers N° 280» du 28 avril 1967 les marchandises énumérées ci-après doivent être ajoutées à la liste des «Prohibited items» (voir FOSC. N°s 2 et 31 du 4 janvier et 7 février 1967).

#### Description of Commodity

Floor and Shoe polishes  
Cotton fabrics grey unbleached  
Copper, Iron and steel screws for wooden products  
Transistor radios 111. 16. 5. 67

### Liban

#### Certificat d'origine

Par un communiqué daté du 25 avril 1967, le Ministère de l'Economie nationale a informé les importateurs de ce qu'ils doivent désormais joindre à leurs factures d'importation un «certificat d'origine» établi par l'usine ou la société exportatrice, et légalisé par la chambre de commerce ou d'industrie du pays de fabrication.

Au cas où la marchandise importée est constituée à partir de matières premières d'origines diverses, le certificat doit spécifier la nature, le pourcentage et la nationalité des matières importées par le pays de fabrication.

Le certificat doit comporter la raison sociale et l'adresse de l'usine ou de la société productrice des matières premières. Il doit en outre être légalisé par l'ambassade libanaise accréditée auprès du pays exportateur.

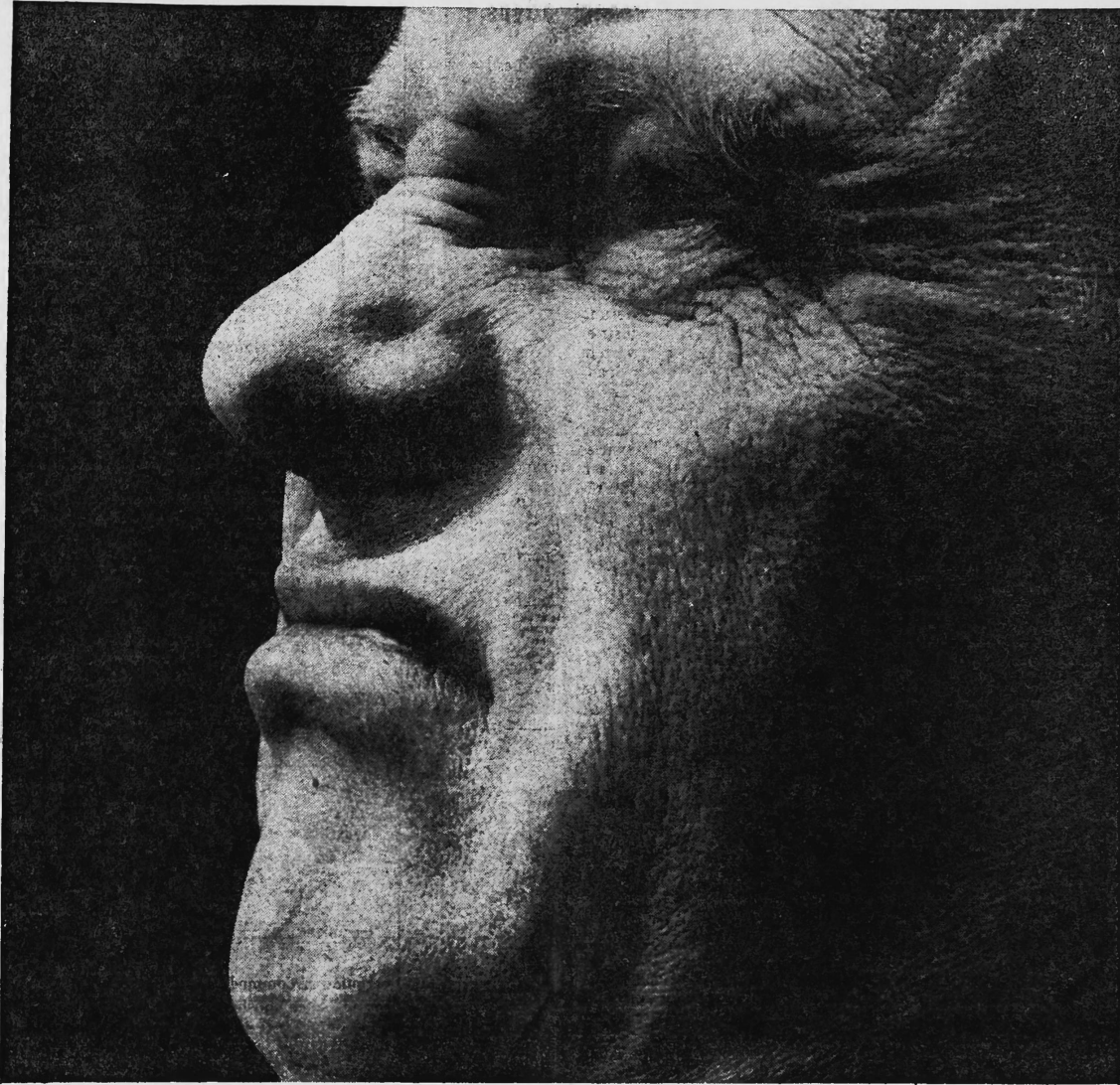
En cas d'absence d'une telle mission, ledit certificat devra être alors entériné par une ambassade accréditée auprès de ce même pays.

A défaut de l'un ou de l'autre organe, la légalisation par la chambre de commerce ou d'industrie sera suffisante.

Le Ministère de l'Economie nationale ne sera pas responsable des retards dans les formalités, au cas où les importateurs ne se soumettraient pas à ces dispositions qui sont en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> mai 1967. 111. 16. 5. 67

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



## Können Sie Zahlen nicht mehr riechen?

Dann ist es Zeit, dass Sie frische Luft in Ihr Büro lassen... und frisch und ausgeruht darüber nachdenken, was der Grund für Ihren Zahlendegout ist:

falsche Resultate (weil Sie zuviel kopfrechnen müssen?...)  
oder eine falsche Rechenmaschine (die z. B. weder multiplizieren noch dividieren kann)?

In beiden Fällen gibt es eine

«Precisa», die Ihre gute Laune wieder herstellt...

und in fast allen anderen Fällen von Zahlendegout auch.

Von der meistgekauften Rechenmaschine in der Schweiz gibt es 5 verschiedene Modelle:

1. die neue «Precisa 166» mit automatischer Division, automatischer Multiplikation im Schnellverfahren,

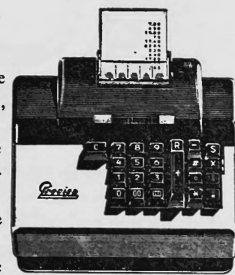
Rückholssystem und Speicherwerk.

2. «Precisa 164», Automatische Multiplikation im Schnellverfahren, Rückholssystem und Speicherwerk.

3. «Precisa 162», die perfekte Additionsmaschine mit Rückholssystem und Speicherwerk.

4. «Precisa 160», die kleine elektrische.

5. «Precisa 108», die kleine manuelle. Sie können sie alle selbst ausprobieren. In Ihrem Betrieb.



Während voller 10 Tage.

# Precisa

**BON:** Wir interessieren uns für eine Precisa-Rechenmaschine und bitten um Vorführung in unserem Betrieb (mit anschließender zehntägiger Probezeit)

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

Postleitzahl, Ort \_\_\_\_\_

An die Ernst Jost AG, Wallisellenstrasse 301,  
8050 Zürich

50 JAHRE

**JOST**

Vorführung und Verkauf: Zürich: Ernst Jost AG, Löwenstrasse 80, beim Hauptbahnhof und Wallisellenstrasse 301, beim Hallenstadion; Aarau: Ernst Jost AG, Kasinostrasse 36; Basel: Blum & Co.; Basel: O. Henschlin; Bellinzona: G. Casagrande; Bern: Paul Schaffner; Biel: Gs. Perrenoud; Burgdorf: Max Jaggi; Chiasso: Fratelli Baumgartner; Chur: Conzett AG; Fribourg: Andrey/Angelo SA; Genève: Piquet & Ramstein; Glarus: Bolliger & Co.; Lachen: Armin Ernst; Lausanne: M. Guinand; Locarno: E. Mazzoni; Lugano: Ufficio Moderno; Luzern: Helfenstein & Bucher; Neuchâtel: L. Raymond; Olten: Max Friedli; Repperswil: W. Rechsteiner; Schaan: Anton Marxer; Sion: Office Moderna; Solothurn: Hans Opplinger; St. Gallen: O. Rutishauser & Co.; Zofingen: A. Hegmann



### Wie kommt man zu einem zweiten Gedächtnis ?

- \* **Fi-Cord 300**, das neue Schweizer Miniatur-Diktiergerät schlägt alle Rekorde in Bezug auf technische Perfektion und einfache Bedienung.
- \* Es ist so klein, dass Sie es in die Tasche stecken können. Sie diktieren, wo es Ihnen gerade passt: im Büro, im Garten, im Hotel, im Auto, im Flugzeug. Es hört Ihnen überall zu, behält alles, wiederholt alles: Briefe, Mitteilungen, Rapporte, Interviews... das neue **Fi-Cord 300** kann bis zu 48 Minuten rein und klar aufnehmen. Seine Bedienung ist so einfach: Sie drücken eine Taste und sprechen.
- \* Ihrer Sekretärin ermöglicht das **Fi-Cord 300** angenehmes und sicheres Arbeiten durch das präzise Übertragungssystem.

Verlangen Sie unsere Gratis-Dokumentation und die Liste der Vertretungen bei:  
**Fi-Cord International, rue des Beaux-Arts 21, 2001 Neuchâtel, Tel. 038/4 02 52**

## Flexello

### FLEXELLO-ROLLEN können mehr

Made in England

zuverlässig  
 stabil  
 massiv — und  
 deshalb  
 verkaufsfördernd



löst mit dem umfangreichen Bock- und Lenkrollensortiment jedes Problem — jahrzehntelange Erfahrung, Modernste Normproduktion — die Ursache von aussergewöhnlich günstigen Preisen.

FLEXELLO — das englische (EFTA) Spitzenprodukt — im ganzen Weltmarkt bekannt und begehrt. Unsere technischen Mitarbeiter sind gerne bei der Lösung von Problemen behilflich. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

FLEXELLO-GENERALVERTRETUNG  
 K. Herzog AG, Zürich, Tel. 051 / 53 57 57

## Halt! Oftringen lohnt sich!



Das ganze Jahr eine Fundgrube für schönste Orientteppiche zu günstigsten Preisen!

an der Hauptstrasse Oftringen-Aarburg

### Bürge-Meyer AG

Orient-Import  
 direkter Verkauf  
 keine Stadt-Unkosten  
 verbandsfrei

Wer's merkt, macht die Fahrt!



Telefon 062-7 35 55

Das SHAB. ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

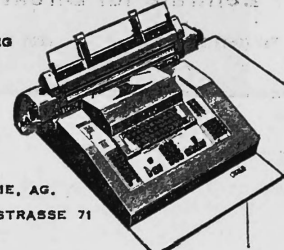
### WAS IST SV

ALTER SALDO	KONTROLLZAHL
1,452,70*	2,904,20
127,15±	369,45

FÜR ELEKTRONISCHES BUCHEN,  
 RECHNEN UND SCHREIBEN

FACHBERATUNG

## bog



BINGGELI + CIE, AG.  
 SCHWARZTORSTRASSE 71  
 3000 — BERN  
 TELEFON 031 — 45 95 77

ZUERICH — BASEL — LAUSANNE

## WANDERER

## CISA

Céramique Industrielle S.A., Bonfol (J. B.)

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 9. Juni 1967, 17 Uhr, im Büro der Fabrik in Bonfol

#### Traktanden:

1. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1966.
2. Entlastung der Verwaltung und der Kontrollstelle.
3. Geschäftsbericht.
4. Verwaltungsratswahlen.
5. Wahl der Kontrollstelle pro 1967.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einstehtnahme der Aktionäre am Sitze der Verwaltung in Reinach (Basel-Landschaft) auf.

## STAHLMÖBEL FÜR BANKEN - VERSICHERUNGEN - VERWALTUNGEN HANDEL und INDUSTRIE

Wir planen und fabrizieren Normal- und Spezialmöbel in hoher Qualität

H. SANDMEIER, STAHLMÖBELFABRIK, 8305 DIETLIKON  
 051-93 21 90

gegr. 1938 **SANDRA**

## SCHAPPE AG in Genf

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 1. Juni 1967, 11 Uhr, in Genf, Hotel du Rhône, Quai Turrettin

#### Traktanden:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1966 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes pro 1966.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1967.

Der Bericht des Verwaltungsrates, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle können ab 19. Mai 1967 eingesehen werden am Sitze der Gesellschaft in Genf, Rue de la Corrairie 9, und bei ihrer Zweigniederlassung in Basel, St. Jakobsstrasse 54. Auf Wunsch wird der Jahresbericht, welcher die Anträge des Verwaltungsrates an die Generalversammlung enthält, den Aktionären zugestellt.

Zutrittskarten können bis Freitag, den 26. Mai 1967, gegen Hinterlegung der Aktien bei den nachstehenden Stellen bezogen werden:

Schweizerischer Bankverein in Basel  
 und dessen Geschäftsstellen in der Schweiz  
 Lombard, Odler & Cie. in Genf  
 Crédit Lyonnais in Genf

A. Sarasin & Co. in Basel  
 La Roche & Co. in Basel  
 Ehinger & Co. in Basel  
 Schappe AG. in Genf

Der Verwaltungsrat

**CONFIDO** Treuhand- & Revisions-AG.  
Sihlstrasse 37, ZÜRICH, Tel. (051) 2703 14

**Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen**  
Sämtliche Treuhandfunktionen

**Direktwerbung**

**Adressen:**  
Direktadressierung Ihrer Couverts jeder Grösse mit Adressen aus unserem neuzeitlichen Adressenverlag. Verlangen Sie den diesbezüglichen Interims-Katalog 1966.

**Werbedrucke**  
Prospekte, Kataloge, Preislisten usw., illustrierte Verkaufsbriefe ein- und mehrfarbig, in Raster- und Strich-Ausführung bis Format A3. Kurze Lieferfrist, tedellose Ausführung: Muster gerne zur Verfügung.

**Werbefriefe**  
Im Roboterverfahren, Multigraphbriefe, Offsetbriefe, illustrierte Verkaufsbriefe, Adresseneinsatz und Anbringen der Unterschriften.

**Vervielfältigungen** Im Kleinoffset- oder Matrizenverfahren. Wir übernehmen auch das sorgfältige Abziehen selbstgeschriebener Matrizen, sofern diese bei uns bezogen werden. Speziellerarbeiten für Architekten usw., Behörden, Organisationen, Treuhänder usw.

**Unser Verpack- und Versand-Service** nimmt Ihnen die zeitraubende Arbeit ab und besorgt alles bis zur Aufgabe bei der Post.

Alles unter einem Dach bei

**JAEGGI & WEIBEL AG**  
Zentrale für Direktwerbung

Tel. (051) 34 44 40 8001 Zürich, Rämistrasse 5

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Er braucht eine Victor



Solche Zahlenberge räumt man doch mit der VICTORweg. Schnell, sicher, ruhig. Die VICTOR hat sich bewährt. Kein Wunder, dass bisher nahezu 3 000 000 VICTOR verkauft worden sind. Jede VICTOR hat Kontrollstreifen, liefert schriftliche Information. Bei Addition und Subtraktion, bei Multiplikation und Division (beide natürlich vollautomatisch). 10 Modelle — für jede Arbeit die richtige Maschine. VICTOR ist die Büromaschine nach Mass. Rechenautomaten ab Fr. 1390.—, elektrische Addiermaschinen mit Negativsaldo ab Fr. 655.—

**VICTOR**



Wähle weis, wähle Victor

**Direma** Generalvertretung für die Schweiz:  
DIREMA Diktier- und Rechenmaschinen AG, Räflestr. 20, 8045 Zürich, Tel. 051/35 73 73

Verkaufs- und Serviceorganisation:	054 22 14 88	4410 Usterli	Herrsch-Schreibmaschinen-Vertriebs AG, Ambühlstrasse 6	081 84 25 18
8070 Aarau: Cito Mathys AG, Rheinstadstrasse 7	058 2 80 15	6000 Luzern	La Technograph A, Münstli & Co, Via Canton	091 2 45 38
8470 Baden: Cito Mathys AG, Bahngassestrasse 10		6000 Lenzburg	Löcherer AG, Pfisterstrasse 16	041 3 20 22
4000 Basel: Hermes-Schreibmaschinen-Vertriebs AG, Anspingstrasse 24	081 24 58 83	4800 Olten	Cito Mathys AG, Züscherstrasse 8	052 8 28 23
8011 Basle: Siggis Walter & Co. AG, Mühlebühlstrasse 22	031 25 34 81	4000 Olten	Büromaschinen AG, Marktplatz 45	056 2 33 22
7000 Chur: Julia Escher, Poststrasse 38	081 2 24 83	8000 St. Gallen	Martens AG, Kornhausstrasse 8	071 22 38 21
3970 Davos: Agita Escher, Promenade 24	080 3 51 70	6000 Winterthur	Bögger & Co, Mergengasse 4	052 2 34 28
8700 Fribourg: Bureau Comptel, 118, rue de lausanne 74	027 2 30 53	4000 Zollikofen	Cito Mathys AG, Kirchplatz 8	062 6 28 83
8201 Genève: Bureau Service Albo SA, 12-14 rue Voltaire	022 44 29 29	6300 Zug	Joseph Widmer, Herggasse 28	042 4 07 78
8750 Glarus: Zentli & Co., Bahnhofstrasse	056 2 16 82	8022 Zürich	Aug. Saggart & Co, Waisenhausstrasse 2	061 25 66 84
2540 Grethen: Büromaschinen AG, Bettlachstrasse 28	085 8 20 31		und Ursenstrasse 7	
1000 Lausanne: Armand Gierlet, 2 Avenue du Théâtre	021 22 85 18			
2000 Neuchâtel: Cempiche SA, 3, rue Papinot	021 22 22 22			

Verkauft auch durch andere gute Bürofachgeschäfte

**CEMENTIA HOLDING AG., ZÜRICH**

Einladung zur  
**38. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

die Freitag, den 26. Mai 1967, vormittags 11 Uhr, im Bureau unserer Gesellschaft, Nüscherstrasse 31, Zürich, stattfindet.

**Traktanden:**

1. Genehmigung des Protokolls der 37. ordentlichen Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle und Beschlussfassung über die Entschädigung an diese.
5. Sonstiges.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle per 31. Dezember 1966 liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft Zürich, Nüscherstrasse 31, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, Paradeplatz, und bei der Allgemeinen Treuhand AG., Zürich, Bahnhofstrasse 3, auf. Die Stimmkarten für die Generalversammlung sind gegen Hinterlegung der Aktien bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und bei der Allgemeinen Treuhand AG., Zürich, bis spätestens 23. Mai 1967 zu beziehen.

Zürich, den 12. Mai 1967 Der Verwaltungsrat

**CEMENTIA HOLDING AG., ZÜRICH**

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 26. Mai 1967, vormittags 11 Uhr 30, in das Bureau unserer Gesellschaft, Nüscherstrasse 31, Zürich.

**Traktanden:**

1. Zusammenlegung der Aktien von Fr. 40.— Nennwert in Aktien von Fr. 100.— Nennwert und Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 500 000 durch Ausgabe von 5000 ebenfalls auf den inhaber lautenden Aktien von Fr. 100.— Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 250.—
2. Feststellung der Zeichnung von Fr. 500 000 nom. neuer Aktien und der Einzahlung des Ausgabepreises von Fr. 1 250 000.
3. Aenderung von § 3, 8 und 15 der Statuten.

Die Anträge gemäss Traktandenliste liegen 10 Tage vor der ausserordentlichen Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft, Zürich, Nüscherstrasse 31, zur Einsichtnahme auf. Die Stimmkarten für die ausserordentliche Generalversammlung sind gegen Hinterlegung der Aktien bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, Paradeplatz, und bei der Allgemeinen Treuhand AG., Zürich, Bahnhofstrasse 3, bis spätestens 23. Mai 1967 zu beziehen.

Zürich, den 12. Mai 1967 Der Verwaltungsrat

Junger, gut ausgewiesener

verhandlungsgewandter Akademiker

findet in der

**RENTENANSTALT**

verantwortungsvollen Aufgabenkreis

auf dem interessanten Gebiete der

Personalversicherung

Bewerbungen mit Lebenslauf sind einzureichen an die Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt Postfach, 8022 Zürich

**PERUSSET & DIDISHEIM S.A.**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

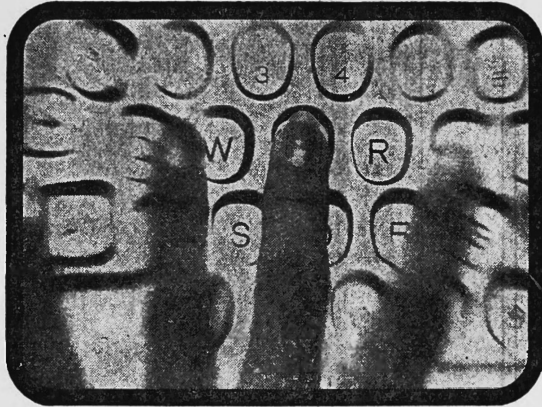
assemblée générale ordinaire

pour le mardi 30 mai 1967, à 11 heures 30, au siège social, 3, place Isaac-Mercier, Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des commissaires-vérificateurs sont à la disposition des actionnaires dès le 18 mai 1967.

Le conseil d'administration



## SCMvollelektrisch schreiben!

Wahrscheinlich kennen Sie die Vorteile des vollelektrischen Schreibens. Wissen Sie aber, was SCMvollelektrisch schreiben heisst?

SCM schenkt ein neues Schreibgefühl, einen neuen Schreibkomfort. Das den Fingern genau angepasste, gewölbte Tastaturfeld der SCMvollelektrischen Schreibmaschinen zeugt vom Fingerspitzengefühl der Konstrukteure. Damit das Schreiben noch leichter von der Hand geht. Sicherer auch und kräftesparender.

Mit dem neuen Schreibgefühl verbinden sich Schönheit und Eleganz der SCM Schreibmaschinen. Gäbe es einen Schönheitspreis, würde er SCM zugesprochen – so sagen uns die Sekretärinnen: Der SCM 250 für den kompakten Arbeitsplatz, dem Modell, das an die Leistung einer «Grossen» herankommt. Aber nur etwas mehr als die Hälfte kostet. Und Modell SCM 410, mit allem, was Sie von vollelektrischen Schreibmaschinen erwarten. Mit Druckknopf-Umschaltung von Seiden- auf Kohleband. Mit Schnell-Papiereinzug. Mit Halbschritt- und Sperrschritttasten.

Das ist SCMvollelektrisch schreiben. Darum hat SCM soviel Chancen bei der Sekretärin. SCM 250 oder SCM 410. Je nach Aufgabe und Temperament. Verlangen Sie von Rüegg-Naegeli die SCM Dokumentation für Kauf oder Leasing. RN garantiert Ihnen auch – an jedem Ort der Schweiz – die perfekte Pflege der SCM Schreibmaschinen. Wie es sich für Schönheiten gehört.

Sprechen Sie mit einem RN Organisations-Mitarbeiter, der Ihnen im RN Center oder bei Ihnen selbst die SCM Schreibmaschinen gerne vorführt.

## Rüegg-Naegeli



SCM Schreibmaschinen Verkaufs- und Service-Stellen  
 Bellinzona: Gianni Casagrande SA, Viale Stazione 1, Telefon 092/5 4176  
 Basel: Alphons Bächtold, Spalenvorstadt 32, Telefon 061/24 03 19  
 Bern: Strohmeler + Habermühl, Wabernstr. 58, Telefon 031/45 77 48  
 Chur: Rüegg-Naegeli + Cie AG (Vertreter E. Bieler), Loëstrasse 14, Telefon 081/22 52 83  
 Genève: Pierre Michelini, 7, rue du Vieux Collège, Telefon 022/26 49 30  
 Lausanne: Marcel Guiraud SA, 5, Place St-François, Telefon 021/23 54 31  
 Luzern: Ph. Buchmann, Pilatusstrasse 52, Tel. 041/2 58 33  
 Rorschach: Hans Scheidegger, Hafenplatz, Telefon 071/4113 89  
 Auskunft über weitere Verkaufs- und Service-Stellen erteilt: Rüegg-Naegeli + Cie AG, 8022 Zürich, RN Center für Büro- und Betriebsorganisation, Telefon 051/270 250.

### METACHEM AG.

#### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Metachem AG., Zug, vom 26. Mai 1967, 10.30 Uhr, in Basel,  
 Hirzbodenweg 103

##### Traktanden:

1. Entgegennahme der Demission des Verwaltungsrates.
2. Wahl eines neuen Verwaltungsrates.
3. Varla.

Die Einladung ergeht ohne Präjudiz für die Stellung des Unterzeichneten als Verwaltungsrat.

Der Verwaltungsrat

### INVESTIMMOB S.A.

Société anonyme dont le siège est à Lausanne

L'assemblée générale des actionnaires du 13 mai 1967 a fixé le dividende pour l'exercice 1966 à:

- Fr. 60.- (soixante) brut par action, sous déduction de l'impôt anticipé (30%), soit:
- Fr. 42.- (quarante-deux) net.

Ce dividende est payable dès le 15 mai 1967 à la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel, contre présentation du coupon N° 7 (sept) pour les actions au porteur N° 10001 à 16000.

INVESTIMMOB S.A.

Le conseil d'administration

Diskretes  
**BARGELD**  
 an Privats und  
 Gewerbetreibende

diskret  
 rasch  
 bis  
 Fr. 15 000.-

Verlangen Sie bitte  
 unverbindlich Auskunft  
 oder unseren Prospekt  
 «Diskretes Bargeld».  
 Zustellung in  
 neutralem Umschlag.

GLINDOR AG  
 8002 Zürich  
 Am Schanzengraben 25  
 Postfach 8039 Zürich  
 Telefon (051) 27 58 32

Gesucht Occasions-

### Lagergestelle

Holz oder Metall, wenn  
 möglich demontabel.

Detaillierte Offerten  
 (Höhe und Teilergrösse)  
 erbeten an Postfach 217,  
 8021 Zürich

### PATENTE

KIRCHHOFER,  
 RYFFEL & CO.

8001 Zürich  
 Behnhofstrasse 58



### Warenumsatz- steuer

(Ausgabe  
 März 1966)

Die gegenwärtig  
 gültigen Erlasse  
 betreffend die  
 Warenumsatzsteuer  
 wurden im Schwei-  
 zerischen Handels-  
 amtsblatt ver-  
 öffentlicht. Sie sind  
 in einer Broschüre  
 von 43 Seiten  
 zusammengefasst,  
 die zum Preise von  
 Fr. 1.80 (Porto  
 inbegriffen) bei  
 Voreinzahlung auf  
 unsere Postcheck-  
 rechnung 30-520  
 bezogen werden  
 kann. Um Irrtümer  
 zu vermeiden, sind  
 separate schrift-  
 liche Bestätigungen  
 dieser Einzahlungen  
 nicht erwünscht.

Administration  
 des Schweizerischen  
 Handelsamtsblattes,  
 3000 Bern.

Zu vermieten im

### Geschäftszentrum von Basel

(Nähe Hauptpost Basel 1)

#### Laden

43 m<sup>2</sup> sehr modern  
7 m Schaufenster  
auf Wunsch Schaukasten

Offerten unter Chiffre V 8020 Q an Publicitas AG, 4001 Basel.

Im Gebiet des oberen Zürichsees im Bezirk See werden verkauft:

### 30 000 m<sup>2</sup> Industrieland

erschlossen, 160 x 190 m, sehr gute Lage und Zufahrt, evtl. Geleiseanschluss.

Ernsthafte und kapitalkräftige Interessenten erhalten nähere Auskunft durch Chiffre SHAB 130 092 bei Publicitas AG., 3001 Bern.

Bekannte Bau- und Immobilienfirma auf dem Platz Zürich sucht tüchtigen

### Notariatsangestellten

Wir wünschen: Ausbildung als Notar, 2 Jahre praktische Tätigkeit, Erfahrung im Verkehr mit Grundbuchämtern, sachkundige Ausarbeitung von Verträgen

Wir bieten: Interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit, Entwicklungsmöglichkeiten, Leistungssalar, ausgebaute Sozialleistungen.

Wenn Sie sich für diese nicht alltägliche Position interessieren, bitten wir Sie, Ihre Bewerbung mit handgeschriebenen Lebenslauf, Foto und Zeugnisabschriften zu richten unter Chiffre 42192-42 an Publicitas AG., 8021 Zürich.

# Kopieren? Minolta!

\* der neue  
elektrostatische  
Buchkopierer.

Der **Minolta** Buchkopierer fürchtet keine Grösse, keine Farbe, überhaupt keine Vorlage. Der **Minolta** kopiert alles, selbst dreidimensionale Gegenstände. Der **Minolta** kopiert ganze Seiten von Tageszeitungen, denn er kann verkleinern (1:0,7). Der **Minolta** fürchtet keinen Preisvergleich. Lassen Sie sich den **Minolta** Buchkopierer unverbindlich vorführen oder verlangen Sie die ausführliche **Minolta** Dokumentation.

Generalvertretung: **A. MESSERLI AG**  
**ZÜRICH**



Fachfirma für  
Reprographie,  
Lavaterstrasse 61  
8027 Zürich,  
Tel. 051. 27 12 33

## INTERFINA AG., ZÜRICH

### Einladung zur 36. ordentlichen Generalversammlung

am Donnerstag, den 8. Juni 1967, 17 Uhr, in das Geschäftshaus zur Palme, Bleicherweg 33, in Zürich

#### Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung 1966 nach vorangelegener Berichterstattung der Kontrollstelle.
  2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
  3. Entlastung der Verwaltung.
  4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
  5. Wahl der Kontrollstelle.
  6. Verschiedenes.
- Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 26. Mai 1967 an am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.
- Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 9. Mai 1967

Der Verwaltungsrat

## Paillard S.A. Ste-Croix, Yverdon et Orbe

### Convocation à la 47<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire

le samedi 27 mai 1967, à 15 h 00, au Foyer Paillard, Avenue des Sports à Yverdon: établissement de la liste de présence dès 14 h. 30.

#### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1966.
- 2<sup>o</sup> Rapport des contrôleurs.
- 3<sup>o</sup> Discussion et votation sur lesdits rapports.
- 4<sup>o</sup> Décision sur la répartition du bénéfice.
- 5<sup>o</sup> Election des contrôleurs pour 1967.
- 6<sup>o</sup> Propositions individuelles et lecture du procès-verbal.

Les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au 26 mai 1967, sur production des titres ou certificats de dépôt, aux bureaux de la société, à Sainte-Croix et Yverdon, à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, à ses succursales et agences, à l'Union de Banques Suisses à Neuchâtel et Lausanne, au Crédit Suisse à Lausanne et à la Société de Banque Suisse à Lausanne.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs ainsi que la proposition de répartition du bénéfice peuvent être consultés dès le 17 mai 1967 aux bureaux de la société, à Sainte-Croix et à Yverdon.

Sainte-Croix, le 22 mars 1967

Le conseil d'administration

## «BASLER HANDELSBANK»

### Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Basel

#### Dividendenzahlung

Die von der Generalversammlung vom 11. Mai 1967 beschlossene Dividende für das Geschäftsjahr 1966 wird ab 12. Mai 1967 gegen Aushändigung des Coupon Nr. 5 bei den nachstehenden Banken

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Volksbank  
Handelsbank in Zürich

wie folgt ausbezahlt:

Bruttodividende von 6% pro Aktie à nom, Fr. 100.—	Fr. 6.—
abzüglich: 30% Verrechnungssteuer	Fr. 1.80
netto	Fr. 4.20

Für Aktien à nom. Fr. 20.— beträgt die Auszahlung Fr. 1.20, abzüglich 30% Verrechnungssteuer Fr. —.36, netto Fr. —.84

Basel, den 11. Mai 1967

Der Verwaltungsrat

## Funicolare Lugano-Paradiso-Monte San Salvatore S.A. Paradiso

Gli azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

Il giorno di giovedì 1<sup>o</sup> giugno 1967, alle ore 12, nella sala del ristorante Albergo Vetta (partenza da Paradiso-stazione alle ore 11.30).

#### Trattande:

- 1<sup>o</sup> Rapporto del consiglio di amministrazione.
- 2<sup>o</sup> Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1966.
- 3<sup>o</sup> Rapporto dei revisori dei conti, scarico al consiglio di amministrazione ed alla direzione
- 4<sup>o</sup> Nomine statutarie.
- 5<sup>o</sup> Eventuali.

Per intervenire all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le azioni presso la Banca della Svizzera Italiana, in Lugano, o presso la sede della società, a Paradiso, ritirando il biglietto d'ammissione che dà diritto alla corsa gratuita per la giornata dell'assemblea.

Il rapporto del consiglio d'amministrazione e dei revisori, i conti e il bilancio sono a disposizione dei Signori azionisti presso la direzione della società a Paradiso, a contare dal 22 maggio 1967.

Lugano-Paradiso, 12 maggio 1967

Il consiglio d'amministrazione

# 5<sup>1</sup>/<sub>4</sub> 0 | 0 Anleihe Einwohnergemeinde Zug 1967 von Fr. 20 000 000

bestimmt zur Konsolidierung laufender Verbindlichkeiten und zur Beschaffung von Mitteln für verschiedene Bauvorhaben (Schulhäuser, Gemeindestrassen, Kehrichtverbrennungsanlage, Subventionierung von Spitalneubauten usw.)

## Bedingungen:

- Emissionspreis:** 100 % + 0.60 % eidg. Titelstempel = **100.60 %**
- Laufzeit:** 15 Jahre; die Stadt Zug hat hingegen das Recht, die Anleihe nach 10 Jahren ganz oder teilweise zurückzuzahlen.
- Stückelung:** Inhaberobligationen à Fr. 1000.— und Fr. 5000.— nominell
- Lieberierungsfrist:** 15. bis 30. Juni 1967
- Zeichnungsfrist:** 17. bis 23. Mai 1967, mittags
- Kotlerung:** Börsen Zürich und Basel

Prospekte und Zeichnungsscheine können an den Bankschaltern bezogen werden.

Zuger Kantonbank, Zug  
Verband Schweizerischer Kantonbanken

Schweizerische Kreditanstalt, Zug  
Kartell Schweizerischer Banken



**Immobilien-Anlagefonds  
der Schweizerischen Kantonalbanken**

## COUPONZAHLUNG für das Geschäftsjahr 1966/67

Gegen Coupon Nr. 6 werden ab 19. Mai 1967 ausbezahlt:

Fr. 45.— brutto, abzüglich  
Fr. —.65 Verrechnungssteuer  
**Fr. 44.35 netto pro Anteil.**

Zur Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches für die Verrechnungssteuer ist ein Bruttobetrag von Fr. 2.16 massgebend.

Die Auszahlungen erfolgen spesenfrei durch die nachstehend aufgeführten Mitglieder des Verbands Schweizerischer Kantonalbanken:

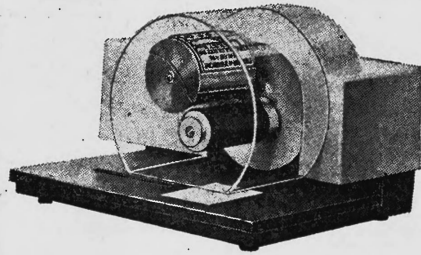
Aargauische Kantonbank	Crédit Foncier Vaudois	Obwaldner Kantonbank
Appenzell A.-Rh. Kantonbank	Freiburger Staatsbank	St. Gallische Kantonbank
Appenzell L.-Rh. Kantonbank	Glarner Kantonbank	Schaffhauser Kantonbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino	Graubündner Kantonbank	Soiothurner Kantonbank
Basellandschaftliche Kantonbank	Hypothekerkassa des Kantons Bern	Thurgauische Kantonbank
Basler Kantonbank	Kantonbank von Bern	Uri Kantonbank
Caisse d'Epargne de la République	Kantonbank Schwyz	Waadtänder Kantonbank
at Canton de Genève	Luzerner Kantonbank	Walliser Kantonbank
Caisse Hypothécaire	Neuenburger Kantonbank	Zuger Kantonbank
du Canton de Genève	Nidwaldner Kantonbank	Zürcher Kantonbank

Der Rechenschaftsbericht für das sechste Geschäftsjahr kann nach Erscheinen bei den Zahlstellen bezogen werden.

Die Fondsleitung:  
IFAG Immobilienfonds AG, Bern

Die Depotbank:  
ZÜRCHER KANTONBANK

## NEU: Elektrostempler «Furtwängia»



Stempelt automatisch, rasch und sauber: **Posteingang, Belege** usw. mit und ohne Datum. Für alle Massenstempelungen geeignet. Textplatte sofort auswechselbar.

- arbeitet leise, ohne Klopfen
- Druckflächengrösse: bis 80 × 60 mm
- Stundenleistung bis 2500 Drucke
- bedruckt sämtliche Werkstoffe

**Wanger + Ulrich AG**

Stempelfabrik Winterthur, Tel. (052) 22 65 51

**RN Dispograph®**  
Planungsgeräte



Rüegg-Naegeli + Cie AG 8022 Zürich RN Center für Büro- und Betriebsorganisation  
Abt. Bürosysteme Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telefon 051/83 41 41

Bezirksgericht Aarau

## Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 9. Mai 1967 über

**Schmid Guido**

geb. 1937, kaufmännischer Angestellter, von Aarau und Eiken, in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 20. April 1967, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 13. Juni 1967 bei der Gemeindeganzlei Aarau anzumelden, ansonst die in Art. 590 ZGB erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 9. Mai 1967

Bezirksgericht

Zu verkaufen in Binningen, unmittelbar an Stadtgrenze Basel

## Gewerbeliegenschaft

mit Wohnung, Werkstattträumlichkeiten und kleiner Montagehalle, sowie Umgeände. Gewisse Ausbaumöglichkeiten vorhanden.

Interessenten melden sich unter Chiffre L 55663-45 an Publicitas, 6301 Zug.

## Der schweizerische Index der industriellen Produktion

Sonderheft Nr. 75

Die unter obigem Titel 1965 erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturfragen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von Fr. 3.50 erhältlich (24 Seiten, Fortablung erbeten mat A 4). Voraus auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

## neue produkte

### Kennen Sie

unsere 14tägig erscheinende

### Fachzeitschrift

für Industrie und Handel? Eine unerschöpfliche Fundgrube für Importeure, Produzenten und Wiederverkäufer. In jeder Ausgabe über 100 teils illustrierte Kurzberichte über die neuesten Produkte, Industriematerialien, Maschinen und Verfahren aus aller Welt. Tausende von Lesern in Führungskreisen der Wirtschaft in 52 Ländern und auf allen 5 Kontinenten, darum auch für Sie ein unentbehrlicher Werbeträger.

Bestellen Sie ein Jahresabonnement zu Fr. 69.— oder ein Probeabonnement (5 Ausgaben) zu Fr. 15.— bei

## Genossenschaft reformierte Heimstätte Gwatt

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 26. Mai 1967, um 19.30 Uhr, in der Heimstätte Gwatt

#### Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 14. Mai 1966.
2. Jahresberichte.
3. Jahresrechnung 1966.
4. Budget 1967.
5. Neustrukturierung der Heimstätte.
6. Neuwahlen.
7. Neubauten: Berichterstattung, Baubrechnung.
8. Verschiedenes.

Die Rechnung kann zum voraus in der Heimstätte Gwatt bezogen werden.

Für die Verwaltung:  
der Präsident: der Sekretär:  
X. Büschlin Ch. Buri

## Jules Egli AG., Bauunternehmung Wetzikon 3

### Einladung zur

### ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 27. Mai 1967, 17 Uhr, im Hotel «Ochsen», in Kempten-Wetzikon

#### Traktanden:

1. Begrüssung durch den Verwaltungsratspräsidenten und Bestellung des Büros.
2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 18. Mai 1966.
3. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates und Jahresrechnung 1966.
4. Bericht der Kontrollstelle zur Jahresrechnung.
5. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
7. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
8. Ansprache des Delegierten des Verwaltungsrates.
9. Varia.

Die Jahresrechnung, der Geschäftsbericht des Verwaltungsrates, sowie der Bericht der Kontrollstelle mit den Anträgen über die Verwendung des Rechnungsergebnisses liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre ab heute beim Sitz der Gesellschaft in Kempten-Wetzikon auf.

Inhaber-Aktionäre haben sich unmittelbar vor Beginn der Versammlung durch Vorlegung ihrer Aktien oder eines gleichwertigen Ausweises über den Aktienbesitz zu legitimieren.

Wetzikon, den 16. Mai 1967

Im Namen des Verwaltungsrates:  
der Präsident: der Delegierte:  
Dr. Walter H. Meler Jules Egli

## Emprunt 3½% Société Financière Neuchâteloise d'Electricité S.A. (Holding Company), Neuchâtel de 1947, de Fr. 1 500 000.—

Les porteurs de l'emprunt ci-dessus, échéant le 31 mai 1967, ont la faculté de convertir leurs titres en Bons de Caisse du nouvel emprunt

5½% Société Financière Neuchâteloise d'Electricité S.A.  
(Holding Company), Neuchâtel, 1967, de Fr. 1 500 000.—

aux conditions suivantes:

Durée 5 ans ferme

Titres de Fr. 1000.— et Fr. 5000.— au porteur

Coupons annuels au 31 mai

Prix d'émission

99.70 % + 0.30 % timbre fédéral sur titres

Délai de conversion

du 16 au 23 mai 1967, à midi

L'emprunt ne sera pas coté

Il n'y a pas de souscription contre espèces et il n'est pas imprimé de prospectus.

Banque Cantonale Neuchâteloise

## Trust Financier et Industriel S.A., Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 29 mai 1967, à 15 heures, en l'étude des notaires G. Testaz et R. Rognoa, à Montreux, Grand-Itue 28, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Présentation des comptes de l'exercice 1966 et rapport de gestion du conseil d'administration.
- 2° Rapport du contrôleur des comptes.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1966, le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport du contrôleur des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, à Montreux, Belle Roches 7, dès le 18 mai 1967.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires voudront bien déposer leurs titres trois jours à l'avance, soit à la Banque Les Fils Dreyfus et Cie S.A., à Bâle, ou chez Messieurs Ehlinger et Cie, à Bâle, qui délivreront les cartes d'admission.

Le conseil d'administration

## Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg AG.

### Einladung zur

### ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 26. Mai 1967, 18 Uhr, im Bergrestanrant «Felsenegg»

#### Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung für 1966.
2. Erteilung der Entlastung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.

Stimmkarten und Geschäftsbericht nebst Rechnung für 1966 können gegen genügenden Aktienausweis vom 16.-25. Mai 1967 bei der Schweizerischen Volksbank in Zürich, Bahnhofstrasse 53, und bei der Geschäftsstelle der Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg AG in Zürich, Sihlramstrasse 5 (Sihlitalbahn) bezogen werden. Der Geschäftsbericht ist ferner auch beim Stationsvorstand Adliswil (Sihlitalbahn) erhältlich. Am Versammlungstag (26. Mai) werden Stimmkarten nicht mehr ausgegeben.

Die Stimmkarte berechtigt den Inhaber zu einer Hin- und Rückfahrt mit der Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg am Tage der Generalversammlung.

Zürich, 7. April 1967

Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg AG,  
der Präsident: der Aktuar:  
E. Egli K. Fleischmann

## Färberei Schlieren AG.

### Einladung zur

### 39. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 31. Mai 1967, 10.30 Uhr,  
am Sitz unserer Gesellschaft, in Schlieren, Wiesenstrasse

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1966 sowie Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Erneuerung des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 16. Mai am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsichtnahme auf.

Stimmkarten für die Teilnahme an der Generalversammlung werden nur gegen Ausweis des Aktienbesitzers unter Beilage des Nummernverzeichnisses bis spätestens vier Tage vor der Generalversammlung, d. h. bis zum 16. Mai 1967, durch die Kasse der Gesellschaft ausgegeben.

Schlieren, den 16. Mai 1967

Der Verwaltungsrat

## Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft Winterthur

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 8. Mai 1967 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1966 auf Fr. 120.— brutto für die Aktie von Fr. 1000 nom. bet. Fr. 12.— brutto für die Aktie von Fr. 100 nom. und den Partizipationsschein festgesetzt. Der Coupon Nr. 31 ist demzufolge von heute ab an den Kassen des Hauptsitzes und aller Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Kreditanstalt wie folgt einlösbar:

	Aktie von Fr. 1000 nom.	Aktie und Partizipationsschein von je Fr. 100 nom.
Bruttodividende	Fr. 120.—	Fr. 12.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 36.—	Fr. 3.60
Nettoauszahlung	Fr. 84.—	Fr. 8.40

Winterthur, 9. Mai 1967

Die Direktion

## Bernische Kraftwerke AG.

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 9. Juni 1967, vormittags 11 Uhr, im Bürgerhaus, in Bern

#### Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1966.
2. Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle werden vom 20. Mai 1967 hinweg am Hauptsitz unserer Gesellschaft in Bern sowie bei unseren Zweigniederlassungen in Splez, Gstaad, Langnau i. E., Biel, Wangen a. d. A., Delsberg und Pruntrut zur Einsicht der Aktionäre auflegen.

Die Ausweiskarten für die Teilnahme an der Generalversammlung können bis zum 7. Juni 1967 bei den gleichen Stellen gegen den Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Bern, den 8. Mai 1967

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: W. Siegenthaler

## Société des Forces Electriques de la Goule Saint-Imier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 31 mai 1967, à 15 heures, au Buffet de la gare, à St-Imier.

#### Ordre du jour:

- 1° Présentation du rapport de gestion et des comptes pour l'exercice 1966; rapport des contrôleurs.
- 2° Répartition du bénéfice.
- 3° Décharge aux organes de la société.
- 4° Election statutaire des administrateurs, des contrôleurs et du contrôleur-suppléant.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés à partir du 19 mai 1967, pour examen par Messieurs les actionnaires, au siège de la société, à St-Imier.

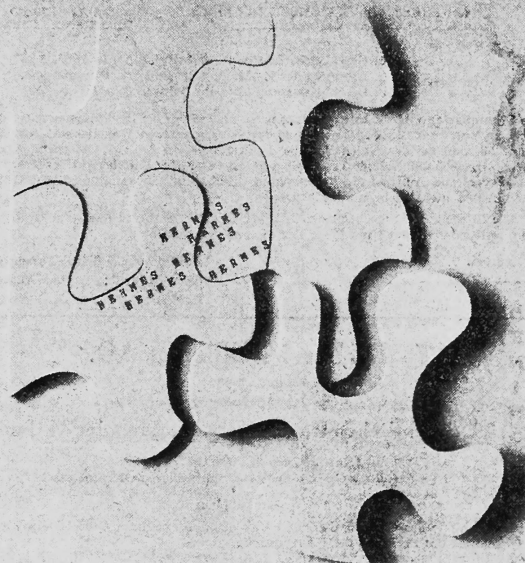
Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des actions, jusqu'au 29 mai 1967, par le bureau de la société, à St-Imier, la Banque Populaire Suisse, à St-Imier, et la Banque Cantonale de Berne, à Berne et à St-Imier.

St-Imier, le 20 avril 1967

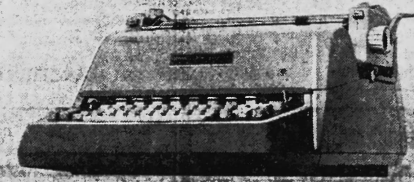
Le conseil d'administration



# HERMES



Die  
Richtige  
am richtigen  
Platz



Für Sie gibt es nur eine Schreibmaschine — die richtige. Der Hermes-Spezialist hilft Ihnen, für jede Arbeit die passende HERMES einzusetzen. Wählen Sie unter 7 Modellen, 12 Schriften und 4 Wagenbreiten und probieren Sie dann selbst. Eine Probestellung von Ihnen mehr als tausend Worte, die Sie nicht selbst geschrieben haben. — Hermes ist die meistgekauften Schreibmaschine der Schweiz. Sie stammt aus Yverdon und Sie-Croix, wo schweizerische Präzision zu Hause ist.

Hermag

Hermes-Schreibmaschinen AG.  
Waisenhausstrasse 2, 8023 Zürich  
Generaiverwaltung  
für die deutschsprachige Schweiz

Offizielle Hermes-Vertretungen:

Basel: Hermes-Schreibmaschinen-Vertriebs-A.G., Aeschenvorstadt 24, Telefon 061/264 53 65  
Hirschengraben 10, Telefon 031/25 23 33  
Ernst Witzig AG, Rheinstrasse 10, Telefon 054/71 81 22  
Luxern: Lischer AG, Pilatusstrasse 13, Telefon 041/3 20 22  
071/22 38 21  
Schaaffhausen: Ernst Witzig AG, Oberstadt 8, Telefon 053/5 44 51  
Wassel-Haus, Telefon 043/3 30 72  
Zürich: A. Baggenettes & Co., Waisenhausstrasse 2, Telefon 041/4 00 72

Aarau: Otto Metye AG, Herbergstrasse 4, Telefon 064/22 14 93  
Aeschenvorstadt 24, Telefon 061/264 53 65  
Chur: Jules Echer, Poststrasse 38, Telefon 061/22 24 62  
Blarney: Zweifel & Co., Bahnhofstrasse 8, Telefon 085/5 16 92  
St. Gallen: Muggler & Co., Neugasse 20, Telefon 071/22 38 21  
Schaffhausen: Ernst Witzig AG, Oberstadt 8, Telefon 053/5 44 51  
Schwyz: Josef Wickart, Strahlgasse (Wassel-Haus), Telefon 043/3 30 72  
Solethurn: Büromaschinen AG, Marktplatz 46, Telefon 060/2 33 22  
Zug: Josef Wickart, Neugasse 26, Telefon 042/4 00 72

HERMES



**Conventionsfreie Frachten**  
**Müller-Gysin AG.**  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

**Buchungsmaschine**  
**Ruf Intracont**

mit Ruf Intracont 54, Kurztexttastatur, 2 Speicher-, 1 Saldierwerk, preisgünstig abzugeben. Auf Wunsch können passende Formulare dazu geliefert werden.

**MAX BERTSCHINGER & CO. AG.**  
Kochplattenfabrik  
5600 Lenzburg, Tel. (064) 51 37 12

**Buchungsautomat**

mit Konteneinzug  
Speichern und für Sie  
programmiert  
günstig abzugeben

Tel. (031) 45 95 77

**ADANA HAND**  
**R U C K M A S C H I N E N**



Machen Sie Ihre **DRUCKSACHEN** nach eigenen Ideen, mit einem Minimum an Zeit, ohne lange warten zu müssen und mit viel geringeren Kosten selber. ADANA ist eine richtige **DRUCKMASCHINE** mit 1000 Gebrauchsmöglichkeiten. Schon ab Fr. 275.- haben Sie eine **HAUSDRECKEREI** Prospekte unverbindlich von der Generalvertretung Carl Federer **6002 LUZERN** Wegglasse 29  
Telefon 041 / 2 61 53

**10**



Wie der Aperitif der fröhliche Auftakt zum Essen ist, so schafft ein schöner Briefumschlag gute Laune beim Empfänger. — Unsere Varianten sind ständig auf Piktet... ein Telefon genügt.

**SCHALLER COUVERTS**

SCHALLER & CO. AG. Briefumschlagfabrik  
8023 Zürich, Heinrichstr. 147, Tel. 051/4215 42

**NATIONAL**  
**Buchungsautomaten**

neueste Modelle, rebuilt mit 2 Jahren Garantie zu vorteilhaften Preisen.

Beratung, Organisation und Service  
**THURNHERR & Cie.,** Morgenstrasse 121  
3018 Bern-Bümpliz, Tel. (031) 66 09 01

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
**Aschmann & Scheller AG.** Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. (058) 32 71 64

wir «drucken» harte Nüsse...  
seit  
über 100 Jahren schon



**Offsetdruck**  
**Buchdruck**  
**Trübdruk Aarau**

**Versicherungsprobleme?**

Schwer verständliche, unebhängliche Beratung in sämtlichen Versicherungsfragen

Kontrolle und Revision von Versicherungsverträgen

Gutachten und Interessenwehrung bei Schadenfällen

Planung und Kalkulation von Personalfürsorgeeinrichtungen jeder Art

Meine folgenden Abhandlungen stelle ich Interessierten Firmen kostenlos und unverbindlich zu:

Personalfürsorge auf moderner Grundlage.

Personalfürsorge für 3 bis 4 Angestellte. Des Problem aller Kleinbetriebe oder — wenn z. B. die Mitglieder der Geschäftsführung zusätzlich versichert werden sollten.

Eignen sich Verbindungsversicherungen und andere Gemischtschichtungen für die betriebliche Personalfürsorge?

Partner- und Teilhaberversicherung

**M. O. BALDINGER**  
Versicherungs-Treuhandstelle  
8008 Zürich Alderstrasse 49

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtblatt 1 unentgeltliche Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u.a.m.)

**Sehr**  
oft treiben wir  
**Forderungen ein,**  
ohne dass wir  
von unseren  
**Kunden ein Ho-**  
**norar verlangen.**

Natürlich arbeiten wir nicht gratis. Aber wenn Sie bei uns Inkasso-Abonnent sind (für jährlich Fr. 45.-) und ein von uns gemahnter Kunde bezahlt innerhalb von 10 Tagen, müssen Sie das Erfolgshonorar nicht entrichten.

Das ist aber nicht der einzige Vorteil des **DBB-Inkasso-Abonnements**. Zusätzlich ist auch die Grundtaxe kleiner. Auch das Erfolgshonorar ist bescheidener und ausserdem erhalten Sie ein Checkheft mit Klebeadressen unserer Firma. Bei säumigen Zahlern kleben Sie sie auf Ihre Faktura. Das wirkt meistens.

Verlangen Sie doch ganz einfach unsere Inkasso-Dokumentation gratis und unverbindlich.

**D&BB**  
**DUN+BRADSTREET,**  
Bichet  
Handelsauskunft + Inkasso  
8036 Zürich, Weststrasse 70,  
Telefon 051 35 76 22  
Filialen in Genf, Basel, Bern,  
Lausanne, Lugano, St. Gallen,  
Winterthur.

**BON**

Senden Sie uns unverbindlich und kostenlos Ihre Inkasso-Dokumentation Firmastempel: